



140  
971

ЗАНЕЖА  
10  
1971

**ЗАНЕЖА - 10**  
**1971**



სამშენებლის  
სამსახური —  
საქართველოს  
სამშენებლო  
სამსახური გზა.

# ლაშქრობა ხეკში



საქართველოს ზორის ძნელადი სახელობის პიონერთა და მოსწავლეთა რესპუბლიკურ სასახლეს 30 წელი შეუსრულდა. ამ თარიღს მიეძღვნა სასახლის ნორჩ მოგზაურთა ტურისტული ლაშქრობა ხეკში. ლაშქრობა მიზნად ისახავდა: საქართველოს სამხედრო გზის ღირსშესანიშნავ ადგილთა შესწავლას, უაზრების რაიონის ენოგრაფიისა და საკოლმეურნეო ცხოვრების გაცნობას, მეგობრობის დამყარებას ადგილობრივ მოსწავლეებთან და „ნორჩი ტურისტის“ ნიშანზე ნორმების ჩაბარებას.

ლაშქრობაში მონაწილეობას იღებდნენ თბილისის სკოლების VI-VII კლასის მოსწავლეები. ლაშქრობას ხელმძღვანელობდა სასახლის ტურისტის კაბინეტის პედაგოგი დენიზა გოწალიშვილი.

ქვემოთ ვაქვეყნებთ საველე ვაჭრის „ნორჩი მოგზაურიდან“ ამოღებულ წერილებს.

# ყუჩაღღას!

# ბუნების

# კურსი



ქ. ჭილაშვილი

მთელი ქალაქი ფეხზე დადგა. ხალხი მოაწყდა ფანჯრებს, ჭიშკრებს. ხარაზებმა სახელოსნოები მიატოვეს, დალაქებმა — სადღაღებოები... მართალია, ჯერ დოლო და საყვირი არა გვერინდა, მაგრამ ჩვენი სიმღერა ისე ომახიანად გუგუუნებდა, რომ მთები ბანს გვეუხუნებოდნენ. ახლაც თვალწინ მიდვას იმ გოგო-ბიჭების გაბრწყინებული სახეები, ანთებული თვალები... ვლადიმერ მარღანია, ხუტა ლუბია, განსაკუთრებით გამთირჩეოდა ერთი ცკრილა გოგონა ცაქვა ხონელია... თუ არ დაგეზარებთ და აქვე ოცოოდ ნაბიჯზე გამოგყევით, მე თქვენ გავცუნობთ ამ ცაქვას, ახლა ის სახელოვანი ქალია, ქალაქის მოღმდის ატელითა სამმართველოს უფროსია. და, მე თვითონ განისვენის თავისი ბავშვობის ეს უძველესიანი დღეები...

სანაპიროს ნება-ნება გამბრწყევით. ...ეს აყო ჩემი პირველი კომპაგვირული დავალება... მოსკოვის აღმოსავლეთის სასწავლებლის კომპანიაში უნივერსიტეტის სტუდენტმა მამინ არდადეგებზე ვიყავი სოფელში ჩამოსული...

როდესღა მოასწართ უნივერსიტეტში შესვლა? ჩემს შეკითხვაზე პაკიციველოს ზინაილას პირზე დიმილი მოადგა. — ჩემი სტუდენტად გახდომა, მართლაც რომ მოსაგონარია, — ნაბიჯი შენაღლა და ვიგრძენი როგორი სიციხოველი უახლოვდებოდნენ მას წარსულის სურათები.

...სოფელ საბერიოში, გალის რაიონში დავბინდებ. წამოვიზარდე თუ არა, მთელი არსებით ვიგრძენი ახალი ცხოვრების სიო, რომელიც დღითი დღე მხოლოვრდებოდა და იმდელი ავსებდა დარჩენი გლახკაველის ფაქებსა და კერებში. ჩემი ძმა იულიანი საბერიოში კომპაგვირის ორგანიზაციის პირველი ორგანიზატორი იყო. ბიძაძემ იცავა ციცილია ხშირად ესაუბრებოდა თანასოფელეებს ახალი ცხოვრების სიკეთეზე, უღვივედა ბედინერი მომხრის რწმენას. იმ დროს მშობლები ჯერ კიდევ იმდენ თავისუფლებას არ აძლევდნენ გოგონებს, რომ სასოვადობრივად საქმიანობაში ჩაბმულიყვნენ. შეუღრეული გოგო ვიყავი, მარამ დედა არ მძალდობდა სოფლის კრებებში დასწრების ნებას. ჩუმაღ ვიპარებოდი ერთ ბედნიერ დღეს კომპაგვირში მიმიღეს.

ჩამოწვიმა და მზემ ისევ გამონათა დრუბლებიდან. სანაპიროზე კვლავ გამოფენია ხალხი.

პალმის ვეება ფოთლებით დარდილულ ძელსკამზე მანდილოსანი იჯდა და პორტთან მოახლოვეს ვემს გააყურებდა.

სანაპიროზე მხიარული ყვირინით მიმავალი პიონერები ამ მანდილოსანს მოკრძალებით მიესალმნენ და გარს შემოუსხდნენ...

აფსაზეთში მცხოვრები პიონერი ვინ არ იცნობს ამ მოამაგე ადამიანს. იგი ხომ მათი გულითადი მეგობარია ჯერ კიდევ იმ დროიდან, როცა ჩვენში პიონერების

პირველი ორგანიზაცია ჩაისახა... ეს გახლავთ პირველთაგანია პიონერებმდგენელი, რომელმაც ათეულობით პირველნიორ პიონერს თავისი ხელით გაუკეთა ალისფერი ყვლსავევი და დიდი ცხოვრების ნაყოფ ზაზეუ დააყენა.

— პაკიციველო ზინაილა, თქვენი პიონერული ცხოვრება გრძელდება! — ვიდრე ცოცხალი ვარ, არც ჩათვდება! — დიმილით მომიგო მან და სიყვარულით სავსე მზერა შეავლო თავის ალისფერყვლსავევიან მეგობრებს, რომლებიც ჩვენი მისვლის უმაღ აქეთიეთ გაიფანტნენ.

ზინაილა ციკოლია გველოდა. იცოდა ჩვენი შეხვედრის მიზანი.

— პიონერებთან ჩემი მეგობრობა თითქმის ამ წახევარი საუკუნის წინათ დაიწყო!

1924 წელი იდგა. საქართველოს კომპაგვირის აფსაზეთის საოლქო კომიტეტის დავალებით პიონერთა ორგანიზაციის ჩამოსაყალიბებლად ქალაქ ოჩამჩირეში წავიდე.

...მასღოს, პირველად ქალაქის მთავარი ქუჩის ბავშვებს მოეყარე თავი. განეუმარტე რას ნიშნავდა საბჭოთა ხელისუფლება, გაგვაცანი დიდი ლენინის მოღვაწეობა... მეორე შეგროვებ ვესაუბრე რევოლუციურ დღესასწაულებზე, პიონერის მოვალეობაზე, როგორი უნდა ყოფილიყო ნორჩი კომუნისტი. თან გასწავლიდი მწუბორში დგომას, სიმღერას, ვაჟლით წარმოდგენებს. და აი, ერთ მწვენიერ დღესაც ოჩამჩირის ქუჩებში პიონერების წყრილა მომახილი გაისმა. ქვეფეხით მუწობრი ნაბიჯით მოვდივით და მოემდღროდი. ჩვენი ხალხისიანი განწყობილება ყველას გადაედო.

58511



**კვარტალი**  
10  
თბილისი  
1971

საქართველოს საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკის კომპარტკომის დასავლეთი რედაქცია

გაბორის 1926 წელი 58

სა. კ. მას



ბეგრეშვილი





ზინაიდა  
ციკოლია  
პრონაზაბათა.

მე ვიყავი პირველი კომკავშირელი გოგონა მთელს აფხაზეთში სოფლის ახალგაზრდობიდან. იმ დღიდან დაიწყო ჩემი დაუდგომელი და შინაარსიანი ცხოვრება. სრწაფუა შემოქმედებითი შრომისა და განათლებისაკენ. ბედმაც გამოიღმა. საწაფლებლად სოხუმში ჩამოვიყვანი, მოულოდნელად კი ისე მოტარებოდა საქმე, რომ მეც მოსკოვს გამგზავრებულ ახალგაზრდობის ჯგუფს გამაყლოეს, რომელთაც აღმოსავლეთის ხალხების კომუნისტურ უნივერსიტეტში უნდა ესწავლათ.

თავი სიზმარში მეგონა! სოფლელი გოგონასათვის რუსეთის დიდი ქალაქში ცხოვრება და უნივერსიტეტში სწავლა ფასადუდებელი ჯილდო იყო. და თუ ქალად დავედქი, თუ შევეძლი პატარა წველილი მაინც გავეყო საზოგადოებრივ სარბიელზე, ამახ მშობლიურ კომუნისტურ პარტიას უნდა გუმადლოდენ იმ დიდი ზრუნვისათვის, რასაც ის იჩენს იმ

თავიდან ამ თავამდე ახალგაზრდაბას მიმართ.

უნივერსიტეტის რექტორი ჩემს დანახვანზე შეცბა — ეს ბალლი აქ ვინ გამოზავნაო (ბავფითი შეკრული ნაწნავები მქონდა), საბავფოო სახლში გადავავნეთ. ეს რომ გავიგე თავზარი დამეცა. ლემის მუხლებში ჩავუვარდი რექტორს. რუსული არა ვიციოდი, ვცდილობდი მთელი არსებით, თვალების გამოიმეტყველებით გამოიმეტატა ჩემი მხურვალე მუდლა, რომ უნივერსიტეტში დავეტოვიყნე. რექტორმა, რაკი ასეთი დიდი წადილი შემტაცო, დამჩინძნეს რუსული ენისა და ლიტერატურის მასწავლებელი... ერთ წელიწადში დავეფუფლე რუსულ ენას. მერე ჩემმა მასწავლებლებმა რექტორის წინაშე მიშუამდგომლა და უნივერსიტეტში მიმიღეს.

დღე და ღამე წიგნს ჩავცქეროდი. ნეტაკე საიდან ვიკრებოდი იმდენ ძალ-ღონეს!

...1924 წელს კიდევ ერთი ბელნიკადღე გამოიხენდა. კომუნისტური პარტიის რიგებში შევედი. გორკოვერული სული და მონღოებით ტაგებო, ტყეში მისწინს დიად საქმიანობაში.

პირველად მოსკოვის, ამჟამად ლენინოვის სახელობის ავტოტარბანაში დავიწყე მუშაობა, როცა თავდაპირველი ლენინოვი იყო მისი დირექტორი. ტრენიკოვი კონტროლის განყოფილების პარტიორგანიზაციის მდივანი ვიყავი, შემდგომ № 12 ქიმიკო-ფარმაცევტულ ტარბანაში განუვარცე მუშაობა.

ზინაიდა ციკოლია შედგა, ზღვას მოავლო თვალი. აშლილმა მოგონებებმა დაიმჩინილეს. სიტყვას ვერ მოულობდა...

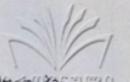
...შემდგომ მოსკოვ-ყაზანის რკინიგზაზე, სადგურ სორტირთორნიას ავტონასიური განყოფილების გამგედ გადამიყვანეს. გუსსომბედა, აქ სომ პირველად ჩანისასა შაბათობები... საქმე მოითხოვდა და ახლა ტვანის პარტიის რაკივში გადამიყვანეს ინსტრუქტორს, რაკივის პარტიორგანიზაციის მდივანად...

ბედმა კვლავ გამოიღმა. პარტიის ცვას მითვებით პარტიული მუშაების ჯგუფი უმაღლესი განალოების მისაღებად მისწრეყოლ ავადემიაში წარიგზავნა და სამცქ აქ ჯგუფში მოხვდი. მსუბუქ მრწველობის განხორცი და მესწავლა, მაგრამ ამ დროს უღდა ავადყოფილის აბაბიე მაცნობეს და შინისაკენ გამოვეყრე... თვანგური მდგომარეობის გამო უკან ვეღარ ვაბრუნდი... საინჟინრო დარბინაცვლად სოხუმის პედაგოგიური ინსტიტუტის ინგლისური ენის ფულექტებდავაბოავიე და კვლავ ჩემს ნორჩ მეგობრებს დავუბრუნდი. დღემდე სოხუმის რუსთაველის სახელობის სკოლაში სასწავლო ნაწილის გამგედ ვმუშაობდი და თან ინგლისურ ენას ვასწავლიდი. ჩემი სიცოცხლის შუახანი კვლავ პიონერების მწეფარე ცხოვრებას შეუვრდი... დიდი ხანი არ არის, რაც პენსიაზე ვარბივი, მიჭირს უბავშვებოდ ყოფნა. საწაგადოებრივ საქმეს ვატან ძალას...

საზოგადოებრივ საქმეს კი არ გამოვლეს! პატცეცემული ზინაიდა ვახლავ პარტიის აფხაზეთის საოლქო კომიტეტის შტატარეზე ინსტრუქტორი, აფხაზეთის სასაბო კონტროლის შტატარეზე ინსტრუქტორი და თავისი დაუზარელი და კვილინინდისიერი შრომის გამო დაჯილდოებულნი აფხაზეთის ავტონომიური რესპუბლიკის უმაღლესი საბჭოს საპატიო სიგელით. მინიჭებული აქვს საქართველოს დამასურებელი პედაგოგის სახელი. დიდი ბეღადის დაბადება 100 წლისთავის საიუბილეოდ იგი დაჯილდოვდა მედლით „შრომითი პარჩინიბისათვის“. ექტერიც კომკავშირებას გავი და სახელი შეტანაილი სოხუმის პიონერ-მოსწავლეთა საპატიო წიგნი...



ვაჰა  
ხონელია.



ზიანი ქუჩა ავიარე და ცაქა ხონე-  
ლის სასახურში ვეწვიეთ.

პატივცემულმა ზინაიდა ჩვენს მის-  
კლის მიზეზი ამწოთ თუ არა, ვეტყვან  
პიონერს თვალები აუნაპერწყლდა და  
საბავყით წარმოსთქვა: „პატიოსან სიტყ-  
ვას ვიძლევი ვიყო მუშათა კლასისა და  
პროლეტარული რევოლუციის ერთგული,  
შრომში მხარში ამოვუდგე ჩემს აზნა-  
ვებს და შევასრული „სპარტაკის“ კანო-  
ნიკი“, — ამ წმინდა ფიცის მოგონებაზე  
ჩვენს მავანძღებს სიამოვნება დაეფი-  
ნა სახეზე, თვალწინ გაუცოცხლდათ  
თვინათი ბავშვობა, ეს დაუციწყარი  
ღრო...

— ექვსი წლისა ვიყავი, როცა პირვე-  
ლად ჩემმა ძმამ პიონერულ შვებრებაზე  
წამაბიძგა. — მოვიხონა ცაქა ხონელიამ.  
— ასე დაეცა ერთ წელიწადს, და აი, 7  
წლისა რომ გახვდი, მიმიღეს კიდევ. იმ  
ღრს ოჯახიდან გოგონას ეყრე იოლად

არ უშვებდნენ პიონერულ შვებრებაზე,  
ჩვენმა შტრებმა ისეთი ხმაც კი დაჰყარეს,  
თითქოს საბჭოთა ხელისუფლება შობი-  
ლებს შეილებს ართმევდა. გოგონებიდან  
ისამიწრეში პირველი მე გახვდი პიონე-  
რი. 10 წლისამ კი უკვე „აანადღებობა“  
მივიღე. — რაზმის ხელმძღვანელმა და-  
მაისისრეს. სიხარულით ცას დაეწვიე. დე-  
დას ზეწარი აღარ შეგარჩიე. ნემისი  
ხმარება შემატარებოდა. დავეჭირე ეს ზეწ-  
რება და ჩემი რაზმის პიონერ გოგონებს  
ჩემი ხელით შევეკურე თეთრი ზედატა-  
ნები და ქვედატანები. დედამ საგანგებო  
საჩუქარი მიაართვა ჩვენს ერთ მეზობელ  
მეგობარ ქალს, რომ ჩემთვის წერილნაკე-  
ციანი ქვედატანის შვეტრვა ესწავლებინა.  
პოდა, შევეჭრე კიდევ, ხედავდ ლურჯად  
შეღებულ და აღლუქსე გამოვიდით, მე-  
რე მოეჭრა წაყვითი სალამჭირე. რაზმ-  
ში მომღვრალთა გუნდი ჩამოვყავალიბე.  
ვასწავლიდი პიონერულ სიმღერებს, ზოგ  
სიმღერას ჩვენ თვითონ ვიგონებდით.

სკოლებსა და კლუბებში ვდგამდით ბავშვული  
ესტეს, ცოცხალ გაზეთებს, კონსერტიზაციებს

1926 წელს ამიერკავკასიის პიონერე-  
ბის შვეტრების დელეგატი ვიყავი. შვეტრება  
თბილისში, რუსთაველის სახელობის თე-  
ატრის დარბაზში მოეწყო. მე აფხაზი პი-  
ონერების სახელით მივესალმე ამ შვეი-  
ტრებას. მერე საკავშირო შვეტრებაზეც უნ-  
და გაგმეზავებულყავი, მაგრამ ავაღ  
გაგზდი და ველარ წავედი.

ჩემი პიონერული ცხოვრება 1929  
წლამდე გაგრძელდა, მერე კი კომკავ-  
შირში გადავედი...

— ჩვენც პიონერული ხალისითა და  
აღმადფრენით ვიზრებდით პიონერული ორ-  
განისაციის 50 წლისთავის იუბილეს, ეს  
ნოტ ჩვენს ზემოცვ არის არა, ცაქაქა! —  
ღმობლით უთხრა პირველმა პიონერ-  
ხელმძღვანელმა თავის პირველთაგან  
პიონერს. მათ თვალეში სიხარულის  
ცრმლი მოადგათ!

გ ა გ უ მ ა ბ ა რ ი შ ვ ი ლ ი

ქრიაქ ზემოხევის ცხნო ძმა

დედების ცრემლში აწრთეს  
ხმლები,  
შუბები  
და...  
ხანალები.  
მამებს უხაროდათ ფართე  
მაჯები, —

გაეჭმის მაჯები.  
რომ სახელობისგვილო სპაში  
მათთვის არ ეგობნა არავის,  
რომ მეტი ეკავათ სპარსი,  
თურქი, ბერძენი და არაბი.  
რომ ამოესუნთქა მესხეთს,  
დღეს რომ მოვსწრებოდი მზენათელს, —

დედა შეილს აჩენდა მეცხრებს,  
დედა შეილს აჩენდა შვათეს.  
ბედო, ამყოფინე ჯვარცმა  
ამბულს და ავსეი ნუგეშით...  
ერთად შემახედრე ცხრა ძმა  
მუსსში, ზარბაზნი და უდემი.



სოფელი,  
მთები,  
ვენახები,  
ორღობები,  
მეზობლის თბილი გამარჯობა,  
მარანი,  
ქვევრი...

შინაურ სახელს  
მოფრებით მეძახის დედა,  
მე ხმას არ ვიღებ,  
მინდა დიდხანს,  
დიდხანს მეძახეს.  
დიხატრებული  
და შიშველი ფეხისგულებით

დედამიწაზე,  
როგორც ცოცხალ  
სხეულზე, ვდავარა.  
წარსული მეგობრზე  
მყავს ბავშვითი ატატებული  
და ჩრდილს ხელივით  
მითათუნებს მხარზე ჭადარი.

აქამდე მოვიხნი

წარსულის ზეცაქ —  
მზით მოწნულთ  
თითინა ჭერო —  
შენი სიღურაქ  
არ ჩამჭრალა  
ხსოვნაში ჯერაც.  
ავსებულია ჩემი სმენა  
ურმის ჭრიალით,

ავსებულია ჩემი სმენა  
წყაროს ჩხრიალით,  
ჩემი სიცოცხლის  
ნელოი ფესვი  
არის სოფელი  
და იავნანა —  
დღის ლოცვა-საგალობელი.  
ჩალოდი დღეებზე  
ვარ მიხმული

ათასი ძაფით  
და ვაკურადებ  
დამწყვედელი დუმბილის ძახილს.  
ღვიძლი შვილი ვარ  
საკუთარი ბავშვობის,  
ყრმობის...  
მათ რომ მისაგულეს სინიღისი, —  
აქამდე მყოფნის.

# ქვირთხი, ვიქსა



მხატვარი ჯემალ ლომია

ჯემალ ნინუა

— აი, მეგობარო, ნატვრისთვის მოგიტანეთ, ინატრე რაც გინდა, და ყველაფერი აგისრულდება!

დავიდ კომანი. გვინების რესპუბლიკა. კონარის მესამე კოლეჯის გეოგრაფიის მასწავლებელი. გვინების პიონერთა დელეგაციის ხელმძღვანელი. მხატვარია, ბავშვებს გეოგრაფიასთან ერთად ხატვასაც ასწავლის. მისამართი: გვინების რესპუბლიკა, კონარის, მესამე კოლეჯი, მასწავლებელი დავიდ კომანი.

— რამდენი ნატვრისთვალა თქვენს ყუბაში? — გვითხა გეოგრაფიის მასწავლებელმა.

— რამდენი ნატვრისთვალა? — დავიბენით უცებ მე და კრასომირა: — ბევრია ალბათ, ყველას ეყოფა...

— ყველას ეყოფა? — ჩაფიქრდა მასწავლებელი, — კარგია, ყველას თუ ეყოფა. დედაშიწზე ხომ იმდენი ოცნებაა, რამდენი ადამიანიც ცხოვრობს. ყველას თავისი საზრუნავი აქვს, ყველა რაღაცზე ოცნებობს. აი, მე ერთ ჩემს მოსწავლეს ვაგაბობთ, ხაიმე კოფსონზე. მასაც აქვს თავისი ოცნება.

ხაიმე მეშვიდე კლასში სწავლობდა. ისეთი ძვირცხლი და გულკეთილი ბიჭი იყო, რომ სკოლაში ყველანი -- მზიარულ ხაიმეს ეძახდნენ. მაგრამ ამ ბოლო დროს ისე შეიცვალა, მზიარული კი არა, ხალეოანი უფროა. ბევრი ეცეკადით, მაგრამ მიზეზი მაინც ვერ გავარკვევთ. ერთხელ მასთან შინ მისულა დავაბირე, აჯარამ ხაიმემ მთხოვა, თუ შეიძლება, ჩვენთან ნუ მოხვალთ, და მეც აღარ მივსულვარ. ხაიმე ისე გამოიყვალა, ოთხშაბათის მაკვითოლზეც ვერ ნახავდით გაციხებულს.

ოთხშაბათობით გეოგრაფიის გაკვეთლის ნაცვლები ბავშვებს ხატვას ვასწავლი, სსსრული ოთახი მულდამ მზიარული კრიაპულითაა სავსე. მე და ჩემი მოსწავლეები ასე ვართ შეთანხმებულნი: მე მათ ჭერ რომელიმე ნოთხრობას ვუკითხავ სოფლმე, შემდეგ ისინი ამ მოთხრობის მიხედვით სურათს ხატავენ და გამოიღვანს ვაწყობთ. ვინც ყველაზე კარგად დახატავს, მის სურათზე ჭეროს-ფერს ვარსკვლავს მივაბნევთ და შინ ვატანთ, რომ შობლებს აჩვენოს. ბავშვები ამიტომ მოუთმენლად ელოდებიან ყოველი ოთხშაბათის მოსვლას, ხაიმე კი...

ეს ამბავიც სწორედ ერთ ასეთ ოთხშაბათს მოხდა. საკლასო ოთახში რომ შევედი, ბავშვები უკვე მერხებზე ისხნენ, მარტო ხაიმეს სკამი იყო თავისუფალი. ბავშვები გაკვეთლისათვის ემზადებოდნენ -- ორმა გოგონამ წვეთის საღებავები მოიტანა, ზოგმა ფერადი ფანქრები მოამარჯვა და ელოდა, როდის დაეჩვენებოდა მოთხრობის კი-

თხვას. სწორედ ამ დროს კარებში ხაიმე გამოჩნდა. თავი არ აუწევია, ისე მომესალმა და თავის მერხს მიუჯდა. მე მოთხრობის კითხვა დაეჩვენე. ეს იყო მოთხრობა გვიწველ მეუფეზეზე, ატლანტის ოკეანეში რომ გადინან თევზის საჭერად. მოთხრობას ვკითხულობდი, თან ხაიმეს ვაკვირდებოდი. თავჩაქინდრული იჭდა, სახეზე ვერც კი ნივბიკობი, მისმენდა თუ არა.

კითხვა შეეწყვიტე და მასთან მივედი: — ხაიმე, საღებავები არა გაქვს?

ხაიმემ შემომხედა, მაგრამ ხმა არ ამოუღია. მომეჩვენა, რომ თვალები ნამტირალევი ჰქონდა, და ჩემკენ შემოვბავშვებოდი.

— შინ ხომ კარგადა ხართ, ხაიმე? რამე ხომ არ შეკემოვხვათ?

— არა, არაფერი, მასწავლებელი. ისეთი არაფერი.

— წამოდი, საღებავებს გიშოვი, — გუთხარი და საწერ მაგლასთან მივიყვანე. ჩემს ჩანთაში ორი თუ სამი ფერის საღებავი აღმოჩნდა, სხვა ფერები ბავშვებს გამოვართვი, მერე წყლის პატარა ფინჯანში მივეცი და კითხვა ვაწვავრე. მე ვკითხულობდი პატარა ბიჭის ამბავს, მამამ ღია ზღვაში სათუჯაოდ რომ წაიყვანა. მამა პატარა, მოუწყობელი ნავი ჰქონდათ და, ქარი რომ ამოვარდა, ტალღებმა ოკეანის სიღრმეში გაიტაცეს. მეუფეზეში შედლ დღეს ემბდნენ ოკეანეში დაჯარულ პატარა ნავს, ექმდებოდა, მაგრამ ვერ მიაგნეს. იპოვეს მხოლოდ ტალღებზე მოტიტრევი რამდენიმე ფიცრის ნატვხი და ჰრეზი ბურთი. იმ პატარა ბიჭს მულდმ თან რომ დაჰმონდა.

მოთხრობა ბოლომდე წავეითხე და კლასს ვადავხედე.

— შეკითხვა ხომ არა გაქვთ? — თუ შეიძლება, კიდევ ერთხელ წავეითხებთ, როგორ ებრძოდა მეზადური ზვიგენს. — მომესმა ხაიმეს ხმა.

— ბოლო ამბავიც? ახლავე. „მეუფეზემ გაიფიქრა, რომ ახლა მასა და ზვიგენს შორის ერთი თხელი კედელიც საკმაოისი იქნებოდა. ერთი უბრალო, თხელი კედელი და იგი ცოცხალი გადაარჩებოდა. მიწაზეც სულ იმას ნატვრობდა, როგორმე ცოტა ფული ეშოვა და ჩამოეგრეული კედელი შეეკეთებინა. აი, ახლაც კედელი იყო საჭირო, სულ უბრალო, თხელი კედელი, რომ ზვიგენსაგან დაეღწია თავი, მაგრამ ეს კედელი არსად არ იყო მისთვის -- არც მიწაზე და არც წყალში. შეზადურს გაეციან, საზარლად გაეციან, დანა მომარჯვა და მისურს, წამოსულ ზვიგენს ეკეთა. რაღაც მძიმე დარტყმა იგრძინო და გონებდაყვავული ზვიგენს მოეხილა. კაცი და თევზი ერთად დაუშვინ ოკეანის ფსკერასაკენ“. ყველაფერი გასაგებია, ხაიმე?

— გასაგებია, მასწავლებელი.

— კეთილი, რახან გასაგებია, ხატვა დაიწყეთ. ნუ იჩქარებთ, ნახევარ საათზე მეტი დრო გაქვთ. თუ იყოჩაღებთ, ორი სურათის დახატვაც შეიძლება.

ბავშვებმა ხატვა დაიწყეს. მე მაგილასთან ვიჯექი და წიგნს კითხულობდი. რატომღაც მომიჩვენა, რომ ხაიმე არ ხატავდა და მისკენ გავიხედე. მართლაც, ხაიმე ისევ ისე თავაჩქინდრული იჯდა და არ ხატავდა.

— რა დაგემართა, ხაიმე? რატომ არ ხატავ?

— მე უკვე დავხატე, მასწავლებელთა. — მიპასუხა ხაიმემ და სურათი გამოიწოლა.

თეთრ, ქათქათა ქალაღზე დიდი, შავი კედელი იყო აღმართული, მხოლოდ კედელი. ამ კედელს რამდენიმე ადგილზე წითელი ლაქა ეტყობოდა. ეს იყო და ეს, არც მებაღური ჩანდა და არც ზვიგენი. ნახატი რამდენიმეჯერ შევატრიალ-შემოვატრიალე, მაგრამ ვერაფერი გავუხე.

— ამისხენი, ხაიმე, რას ნიშნავს ეს ნახატი?

— რას ნიშნავს? არ ვიცი, არაფერსაც არ ნიშნავს.

— ასე როგორ შეიძლება, ხაიმე. ყველა ნახატს ხომ თავისი აზრი აქვს, ჩანაფიქრი.

— არ ვიცი, მასწავლებელთა, — მიპასუხა ხაიმემ, — ეს სურათი ათაფურსაც არ ნიშნავს, ჩემთვის დავხატე.

ამასობაში სხვა ბავშვებმაც დაამთავრეს ხატვა და ჩემი მაგილა ნახატებით გაივსო. მე მათ სურათებს ვთავალოერებდი, ზოგს ლურჯ ზღვას და მუწავნეცას ვუწუხებდი, ზოგს მებაღურის ფიგურას ვუსწორებდი. მაგრამ თვალწინ სულ ხაიმეს სურათი მედგა — წითელლაქებიანი, დიდი შავი კედელი. ვიჯექი და ვფიქრობდი, რას ნიშნავდა ეს წითელლაქებიანი შავი კედელი, ბავშვები კი მოუთმენლად ელოდნენ ჩემს გალაყვებულებას. ბოლოს ვთქვი:

— მაშ ასე, დავალებო დღეს ყველა კარგად შეასრულა, მაგრამ ხაიმე კოფისონის ნახატი ყველა სურათის ჯონია. მილი აქ, ხაიმე, ეს ოქროსფერი ვარსკვლავი დღეს შენ დამისახარე.

ადრე საუკეთესო ნახატს ბავშვებს ვუჩვენებდი ხოლმე, თან ვუხსნიდი, რატომ სჯობდა ის სურათი სხვის სურათებს. მაგრამ ახლა ხაიმეს ნახატი ბავშვებისთვის არ მიჩვენებია. ამ შავ კედელს და წითელ ლაქებს ბავშვებმა კი არა, მეც ვერაფერი ვაკვუხე.

— მთლი აქ, ხაიმე, ეს ოქროსფერი ვარსკვლავი შენს ნახატს მიაკრო, — გავუმოვრო ხაიმეს, ის კი ადგილიდან არ იძვროდა. ბავშვები გავკვირვებით გვიყურებდნენ ხან მე და ხან ხაიმეს. ხაიმე ტიროდა, მერხზე დამხობილი ხმამაღლა ტიროდა.

— რა მოხდა, ხაიმე, რა დაგემართა? ჩვენ ხომ არ გაუყენინეთ რამე? რატომ დღემხარ, გვითხარი, რა მოხდა?

— ისეთი არაფერი, მასწავლებელთა, — როგორც იყო ხმა ამოიღო ხაიმემ და თვალზე მოიდგარი ცრემლი შეიმშრალა. — მამატივთ.



სწორედ ამ დროს ზარის ხმაე გაისმა. ბავშვები მერხებიდან წამოიშალნენ. წამოდგა ხაიმეც, თავისი ნახატი დაახვია და კარებსკენ გაემართა.

მე რეგულბრ ჩანთაში ჩავაწყვე და დერეფანში ხაიმეს წამოვეყვი: — მეც შენგან მოვდივარ, ხაიმე, მომიცადე, ერთად წავიდეთ.

სალამო ხანი იყო, მაგრამ ქუჩაში მიინც ძლიერ ცხელოდა. შორიანი, ზღვის მზილიან, ოკეანის ყრუ ხმაური ისმოდა. მე და ხაიმე უსიტყვეოდ მივეყვებოდით ხალხმარავლ ქუჩას.

— იცით, რატომ გტიროლი? — მკითხა უცბე ხაიმემ.

— არა, არ ვიცი. შენ ხომ არაფერი გითქვამს.

— ყველაფერი იმ სურათის ბრალია, — მითხრა ხაიმემ.

— სურათის ბრალია? სურათი რა შუაშია, ხაიმე, პირიქით, უნდა გიხაროდეს, ყველას რომ აჯობე.

— მიხარია კიდევ, მასწავლებელთა. ამ ვარსკვლავის მიღება ადრეც ძალიან მიწოდდა, მაგრამ ახლა ჩემთვის ყველაფერი სულ ერთია. აბა, ეს სურათი რაში უნდა გამოვიყენო? ან ეს ვარსკვლავი რად მინდა? — ხაიმეს თვალბუნე ცრემლები მოალდა: — რად მინდა, სად წავივლი?

— ხაიმე, შენ რადაცას მიმლაე, რა მოხდა, რატომ არ გეუბნები?

— იცით, მასწავლებელთა, ჩვენთან ერთ თაბაში ოთხი

ოჯახი ცხოვრობს, — ცრემლიანი თვალებით მომაჩერდა ხაიმე. — ყველ თვის დახმარს ვიცოდი, ხან ერთ ოჯახს სძიხავს ცუდულად და ხან მეორეს. ამ ერთ ოჯახს ჩვენი ოჯახი ოთახის შუაგულში უნდა იწვეს. მიიღო თვე! სად წავიდა ჩემი სურათი, სად დავეცი, ჩვენ ხომ ერთი ეკლესია არა გვაქვს ერთი კედელიც კი არა გვაქვს! — კიდევ გაითვრა ხაიმემ, ნახატი ტროტუარზე დააგდო და გაიქცა.

მე ქუჩაში ვიდექი და ხაიმეს გაცეკვროდი. მერე, თავს რომ მივფარა, სურათი ავიღე, დავეცე და ჩიბუმი ჩავდე. არ მახსოვს, კიდევ რამდენ ხანს ვიდექი ქუჩაში, ერთი-ორჯერ გავვლელი მოვივლენ ჩემთან და შეითხეს, ცუდად ხომ არა ხართ, რამე ხომ არ გინდათო. კედელი, კედელი მინდა-მეთქი, ვფიქრობდი ჩემთვის. მათთვის არაფერი მითქვამს, ცხადია, მაგრამ სულ ამაზე ვფიქრობდი. მას შემდეგ სულ ამაზე ვფიქრობდი.

მათილაც, რადენი კედელი საჭირო, მარტო ჩემს ქვეყანაში კი არა, ყველგან, ყველგან, მიიღოს დღემდინაზე, რომ აღაშინებინ იმ მოზუცი მებნაღურით არ იღუპებოდნენ...

— აი, მეგობარო, ნატვრისთვლი მოგიტანეთ. ინატრო, რაც გინდა, და ყველაფერი აგისრულდება!

**კამარადა** — „სიხარულს ქალაქში“ ასე ეძახდნენ ესპანეთიდან ჩამოსულ ბავშვებს. ჩვენ მათი სახელებიც ვიცოდით, ზოგს კამარადა ლივის ვეძახდით, ზოგს კამარადა მანუელს, ზოგსაც — კამარადა ირმას, მაგრამ ისიც ვიცოდით, რომ ეს მოგონილი სახელები იყო. ჩვენ მათთან ერთად სურათებს ვიღებდით, მაგრამ ვიცოდით, რომ ისინი ამ სურათებს სამშობლოში ვერ წაიღებდნენ, მათი მისამართი ამიტომ არის ასეთი უცნაური: ესპანეთის იატაკქვეშ შეიბო, თავისუფლებისათვის მებრძოლ ბავშვებს.

— ამ მისამართით რომ გამოვვხაზეთ წერილი, მართლა მოვა? — ვკითხვ ერთხელ ირმა მარტინესს.

— ასეთ წერილს ჩვენამდე ვინ მოუშვებს, ველა, — სცილეთ მიპასუხა ირმა: — ესპანეთის მთავრობამ არც კი იცის, ბულგარეთში რომ ჩამოვიდეთ. პოლიციამ ეს რომ გაავსოს, ჩვენს მშობლებს და ნათესავებს მაინცე დააბატონებენ.

— აბა, საზღვარზე როგორ გადამოვიდეთ?

— ზოგი ყალბი პასპორტით გადავიდოდა, ზოგიც თითონ მესაზღვრებმა გამოაპარეს. მათ შორისაც არიან კომუნისტები. ვიტყვებთა მორენოსს რომ იცნობ, ჩვენი რაზმის „სასწრაფო დახმარებას“? პასპორტში უწერია, ვითომ საფრანგეთში მიიღის ნათესავებისა; ბალღომერ ფერნანდესს პასპორტი სულაც არა აქვს, მე კი საზღვარზე ამერიკელმა ტურისტებმა გადმომიყვანეს.

— ამერიკელმა ტურისტებმა?

— ჰო, ამერიკელმა ტურისტებმა, — ეშმაკურად გაცივია ირმა. — მართალია, მათ ამის შესახებ არაფერი იცოდნენ, მაგრამ მაინც მათ გადმოყვანილად ვითვლებით მეცა და ბალღომერიც.

ჩვენი ესპანეთის ერთ ბატონა სასაზღვრო ქალაქში ვეცხოვრობთ, საფრანგეთიდან ოცდაათი კილომეტრის დაშორებით. მამარჩემი ადრე ავტობუსის მძღოლად მუშაობდა ტურისტებზე ბიუროში, მერე ვაიგეს, კომუნისტი რომ იყო და სასაზღვროდ დაითხოვეს. ორი წელიწადი უმუშევარი იყო. სიდაც მივიღოდა სამუშაოს სათხოვნელად, ყველგან ეუბნებოდნენ, ჩვენ კომუნისტებს სამსახურში არ ივლენენ. საზღვარგარეთ მეც იმიტომ არ

მიშვებდნენ, მამარჩემი კომუნისტი რომ არის. წელს კი საზღვარზე მალულად გადმომიყვანა მამარჩემი ამხანაგმა; ოციდარი გვეყვანა. ისიც კომუნისტი, ტურისტულ ბიუროში მუშაობს მძღოლად. პოლიციამ ვერ არ ჩვენს ოციდარს რომ კომუნისტი, თორემ ტურისტულ ბიუროში როგორ ამუშავებდნენ!

ერთხელ ოციდარი გვეყვანა გვიან ღამით მოვიდა ჩვენთან და მამარჩემს ეუბნება:

— ირმა უნდა წავიყვანო, მანჩო. ბარე რაღაავე, გარეთ მანჩაა მელიღება.

— ირმა უნდა წავიყვანო?! — გოჭყვინდა დღეაჩემს.

— იმით უნდა გადავიყვანო, ლაშა. სამიში არაფერია, — საზღვარსკენ მიუთითა გვეყვანა. — ამხანაგებმა ასე გადაწყვიტეს, ამ ერთ ზაფხულს მაინც დარსვენოს კარგად. ჩქარა, მანჩაა მელიღება.

ოციდარი გვეყვანა ქუჩის კუთხესთან გაჩერებულ დიდ ავტობუსთან მიმიყვანა, საბარგო განყოფილების კარი ფიხნულად გამოაღო და ჩურჩულთ მიბრია:

— ფიხნულად შეძვერი, ნუ გეზინია. აი, ასე. ახლა ჩემოდნები ჩამოიტვარე წინ და რაც არ უნდა მოხდეს, ხმა არ ამოიღო.

მანჩადა დაიძრა თუ არა, სინებლში ვილაცის ჩურჩული მომესმა:

— ირმა, შენა ხარ?

— ჰო, მე ვარ, — ვუპასუხე იმ უცხოს ხმას. — შენ საიდან მივხებ?

— გვეყვანა მიბრია, შენ და ჩემი ამხანაგის გოგო, ირმა მარტინესი, საზღვარზე ერთად უნდა გადავიყვანათო.

— ისე ჩურჩულთ მიპასუხა იმ უცხოს ხმამ: — ვიცნობდე ერთმანებს, მე ბალღომერ ფერნანდესს მქვია.

ასე გვეცივნეთ მე და ბალღომერმა ერთმანეთი. იმ ბნელ ყუთში ორი თუ სამი საათი ისე ვისხვდით, ხმა არ ამოვიღო. მხოლოდ ერთხელ ვკითხე ბალღომერს, თუ იყო, სად მივიღებარ-მეთქი, მაგრამ იმხანც არაფერი არ იცოდა და პასუხი არ გავუთხა. საზღვარი რომ მიუცხლოვდით, შიშმა აიტანა, სულ იმაზე ვფიქრობდი, საბარგო განყოფილება რომ გასინჯონ, რა გვეშვლება-მეთქი. ალბათ ბალღომერმაც იგრანო, რომ შიშმა აიტანა და მამშვიდობა, ნუ გეზინია, გვეყვანა ამერიკელი ტურისტები მიპყავს და ავტობუსს ათავს გასინჯოს. მართლაც, მესაზღვრებმა მარტო ტურისტების პასპორტები გასინჯეს (გვესტამა, როგორ დაიდოდნენ მანჩანაში), მერე ავტობუსს გარშემო შემოუარეს და ვაგვტარეს. ზუთი წუთის შემდეგ საზღვრის მტკიცე მხარეს გავაჩერეს, მაგრამ საბარგო განყოფილება იქაც არ გაუსინჯავთ. თუმცა, რომ გაუსინჯათ კიდევ სამიში არაფერი იყო — ჩვენ უკვე საფრანგეთში ვიყავით, ესპანეთის პოლიცია ვეღარავინ დაგვალერდა.

ირმა დღის შემდეგ პარიზში ჩავდილი. ჩვენი ჯუჯების სხვა წევრებიც აქ შეგვეერთდნენ. შემდეგ პარიზლან ბერლინში გადავივიხდით, იქიდან კი სოფიაში.

პარიზლან ჩვეულებრივად ვიმგზავრეთ. სასაზღვრო პარქებშიც არ გვაჩერებდნენ, ჩვენი პასპორტებიც არ გაუსინჯავთ, — ჩვერთა სუბარჩემი უმტკობია. — მე საზღვარებს რამდენჯერმე ვთხოვე, ჩემს პასპორტს დასეთი სასაზღვრო გადასცენ ნიშანი-მეთქი, მაგრამ უარი მიბრუნეს, თქვენთვის არ შეიძლება, ესპანეთში რომ გინახონ, ციხე არ ავცლებდით. პარიზშიც ასე მიბრუნეს, ბერლინშიც და სოფიაშიც. მე კი ისე მიიღოდა...

— ჩვენ ამიტომაც არ ვწერთ წერილებს, — თქვა ირმა მარტინესს, — ერთმანეთთან ამიწერია არა ვცემს, რომ ჩვენი მშობლები და ნათესავები არ გავცეთ. არა ვინ იცის, ბულგარეთში რომ ვისვენებთ, დღემდინავე არა ვინ იცის. აი, თქვენი ვალლია ყოველდღე წერილებს



აგზავნის შინ, ირინა გუშინ დედამისს ტელეფონით და-  
ელაპარაკა, ჩვენ კი... მალე ორი თვე შესრულდება, რაც  
სახლიდან წამოვედი, მაგრამ დედაჩემისთვის ერთი წე-  
რილიც არ მიმიწერია...

**ბალონზე ფერწარვა** — რაზმის მეთაური:

— მალე სამშობლოში უნდა დავბრუნდეთ, მაგრამ რა,  
ვერავის ვეტყვი, სად ვიყავი და რა ვნახე, ვინ გავიცანი,  
ვის დავემეგობრდი, სიმართლეს ვერავის ვეტყვი. ჩემს  
პატარა ძმებსაც ტყუილი უნდა ვუთხრა, ვითომ საფრან-  
გეთი ვიყავი. მაგრამ სულ ტყუილებს ხომ ვერ ვილა-  
პარებ?

მამაჩემმა ასე უთხრა პოლიციელებს დაპატიმრების  
დროს, სულ ტყუილებს ხომ ვერ ილაპარაკებთ, ერთხელ  
ხომ მაინც უნდა თქვათ სიმართლე. დამის ათი საათი იქ-  
ნებოდა, მამაჩენის წასაყვანად რომ მოვიდნენ. კარზე  
რამდენჯერმე დააკაკუნეს:

— პოლიცია, კარი გააღეთ!

ოთახში სამი კაცი შემოვიდა. ერთი, შუაში რომ იდგა,  
აღრე ჩვენი კარის მეზობელი იყო, ალემან მენდესი, სა-  
მი თუ ოთხი წლის წინათ მამაჩემთან ერთად მუშაობდა.  
სტამბაში და ხშირად მოდიოდა ჩვენთან. ის და მამაჩემი  
რაღაცას წერდნენ და სტამბაში მიჰქონდათ. მეც მე-  
დენმა პოლიციაში დაიწყო მუშაობა და ბოლო დროს  
ელარკ პო გვესალმებოდა ხოლმე. მამაჩემი ამბობდა,  
ილემანი სამიში კაცია, ბინა უნდა გამოვიცვალოთ.  
მართლაც, იმ დღეებში ბინის გამოცვლას ვაპირებდით,  
მაგრამ ვერ მოვასწარი.

— აბა, ჩქარა ჩაიცი და წამოგვეყვი, — უბრალოდ ერ-  
თმა პოლიციელმა მამაჩემს.

— სად უნდა წამოგვეყვი? რა მოხდა? — იცითხა მამა-  
ჩემმა.

— მაგაზე მაშინ უნდა გეფიქრა, სტამბაში ხალხი რომ  
აჯანყე, — სიტყვა ვაწყვეტინა ალემანმა.

— თუ რა შუაში ვარ, ალემან, შენც ხომ იცი...

— საქმეც სწორედ ის არის, რომ ყველაფერი კარგა-  
ვით, — ხმას აუმაღლა ალემანმა. — ხელარ გვაგვიანებ.  
ჩქარა ჩაიცი.

— კეთილი, მაგრამ ხალხს რას ეტყვი, ალემან? ჩვენს  
მეზობლებს და ამხანაგებს რას ეტყვი?

— მოვიფიქრებ რამეს, დარდი ნუ გაქვს.

— მოფიქრებით კი მოიფიქრებ, მაგრამ სულ ტყუი-  
ლებს ხომ ვერ ილაპარაკებ? ერთხელ მაინც ხომ უნდა  
თქვა სიმართლე, ალემან?

ალემანს არაფერი უთქვამს, კარგიდან რაღაც წიგნ-  
ში გამოიღო და ოთახიდან გავიდა. სასამართლოზე მამა-  
ჩემს ხელი წელი მიუსაჯეს. რიგიანად არც კი უთქ-  
ვამთ, რატომ დაიჭირეს ან რატომ ასამართლებდნენ.  
აღწენ და მიუსაჯეს.

მე სწავლას თავი მივანებე და მუშაობა დავიწყე. დე-  
დას ვეწმარებდი. აბა, რა უნდა მექნა? ის ფული, მამაჩე-  
მის ამხანაგები ყოველთვის რომ გვიგზავნიდნენ, ერთი  
კვირასაც არ გვეოფნებოდა. ასე ცხოვრება ძალიან ძნელია.  
მაგრამ მე სულაც არ მეშინია. არც იმის მეშინია, მუშის  
საშუალო ხელფასთან შედარებით შეიძლება ნაკლებ  
ხელფასს რომ მაძლევენ, და არც იმისი, მამაჩემი კიდევ  
ოთხი წელი რომ უნდა იჯდეს ციხეში. მე უფრო მეტად  
იმისი მეშინია, რომ აღმაიანებს ნამდვილი სიმართლის-  
თვის ციხეში სვამენ. აბა, თქვენ თვითონ განსაჯეთ, მიუ-  
ცხობრება სულ ტყუილებს ხომ არ ილაპარაკებ, რომ  
ციხეში არ მოხვდეთ. ერთხელ ხომ მაინც უნდა თქვა სი-  
მართლე?

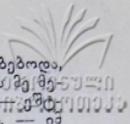


ემტრეზია მორენო, მეტ-სახელად „სასწრაფო დახმარება“. ეს „მეტსახელი იმპროტომ შევიქმენით, რომ დღევალდამ საექიმო პუნქტში ტრიალებდა, ლაშქრობაში წასვლის დროს კი წამლებით სავსე უშველებელ ზურგჩანთას აიკიდებდა ხოლმე. ტარება უჭირდა, მაგრამ თავის „სასწრაფო დახმარებას“ მაინც არავის არ უთმობდა.

— მამაჩემიც რამდენჯერმე დააპატიმრეს. ბოლო დროს კი ექვსი წელი იქნა ციხეში. მამა ავტონიენურია, ადრე რომელიღაც დიდი ქარხნის კონსტრუქტორი ყოფილა, ახლა კი ტაქსების კონსტრუქტორად მუშაობს. სხვაგან მუშაობის ნებას არ აძლევენ, ასე ეუბნებიან, შინ კომუნისტი ხარ და მუშების უფროსად ვერ დაგნიშნავეთო.

მამაჩემი რომ დააპატიმრეს, მე მაშინ მერზე კლასში ვსწავლობდი. ჩვენს ქალაქში, ბილბაოში, იმ წელს ნავსადგურის მუშები გაიცივნენ. მთელი კვირა არ მუშაობდნენ ამწეები, მუშები უარს ამბობდნენ გემების დატვირთვაზე. იცით, ქალაქში რა ამბავი იყო? ნავსადგური გაღმოუტვირთავი გემებით გაივსო. პოლიცია ქალაქში მოხალისეებს ეძებდა, გაზეთები მოწოდებებს ბეჭდავდნენ: სამუშაო ვისაც უნდა, ნავსადგურში გამოვიდესო. მამაჩემი და მისი ამხანაგები კი ხალხს აფრთხილებდნენ, სამუშაოდ არ წახვიდეთ, ნავსადგურის მუშების გაფიცვას ნუ ჩაშლითო. მართლაც, სამუშაოდ არავინ გასულა. ის კი არა, ერთი კვირის შემდეგ ქალაქის სხვა მუშებიც გაიფიცნენ. უნდა გენახათ, პოლიციელები რა დღეში იყვნენ! ხალხი სამუშაოდ რომ არ გადიოდა, გემებსაც იმათ აცლევინებდნენ და მანქანებსაც, ქუჩებსაც ისინი ასუფთავებდნენ!

მერე პოლიციელებმა მაინც თავისი გაიტანეს... მამაჩემი ორი კვირა თვალთ არ გვიჩანავს, მერე შუალაპით მოვიდა შინ, მაგიდასთან დაჯდა და დედაჩემს უთხრა:



— ტანსაცმელი გამომზადე, მაგდა.  
 — სად მიღებარ? — გაუკვირდა ღელსა.  
 — სად უნდა მიველიოდე, მაგდა, ისე იმათთან მიველი-  
 ვარ, — გაეცინა მამაჩემს. — ერთი დღით გამომიშვებს,  
 მოსაფრთხილებელი დრო მომიკვს.  
 — რა უნდა მოთხოვრო?  
 — ჩვენი ამხანაგები დააბტომრებს, ოლივერიც დაიპო-  
 ვი, გვილინიც, სიუარესიც, შენ ორი კვირა პოლიციამი  
 ვიყავი. ასე მითხრეს, კარგი სპეციალისტი ხარ და შენი  
 დიპლომა არ გვინდა, კომუნისტობაზე უფრო თქვით, თუ  
 არაღა...  
 — შენ რა უნახსენე, ლუის?  
 — რას ვეტყვი. გამოსამწვილობებულ მოვედი. ისი-  
 ნი ვართ იგილოდებიან.

— მე უკვე კარგად ვიცი, რასაც ნიშნავდა „ისინი“,  
 და ტირილი დაიწყე. მამაჩემი საწოლთან ჩამოვარდა და  
 სიტყვით მითხრა:  
 — რა გატირებს, ემტრებო, შენ უკვე დიდი გოგო  
 ხარ. ნუ ტირი... მე ხომ დიდი ხნით არ მიველივარ, მალე  
 მოვალ... ნუ გეშინია...

და წავიდა. ოთახიდან რომ გადიოდა, კიდევ ერთხელ  
 მიხვარა, ზე გემინია, მალე დაგვრუნდები, ის „მალე“  
 ექვსი წელიწადი გაგვრედა. მე და დედაჩემი წელი-  
 წადით ორჯერ მიჩანდა-დებებო ციხეში მივიდიოდი და  
 თხოვთმეტი წუთით. ვნახულობდი მამას. მამის სულ  
 დიას ვნახობოდი, ქვეყანაზე რაც ციხეებში, ნეტავ სულ  
 რამისხვრეს და ხალხი განათყოფილენ-მეთქი. მამის  
 ასე ვნახობოდი, მაგრამ ახლა ვიცი, რომ ის ადამიანი-  
 ბიასთვის ძალიან ცოტა ყოფილა, ძალიან ცოტა...  
 ემტრებო ერთი წუთით შეჩერდა, თავის წითლკვრი-  
 ან საველ ჩაიხანა დახედა და მერე განაგრძო:

— ეს ამბავი ამ ერთი წლის წინათ მოხდა. მე მაშინ  
 აკოლა-ინტერნატში ვსწავლობდი. ჩვენს ინტერნატში  
 ორი განყოფილება იყო. ერთ განყოფილებაში ღარიბი-  
 ბის შვილები სწავლობდნენ, მეორეში — ვინც უფრო  
 მდიდარი იყო. ჩვენ, ვინც ღარიბი ოჯახებიდან ვიყავით,  
 სწავლის ქირას არ ვიხდიდით, სამაგიეროდ, გაკეთი-  
 ლების დამატარების შემდეგ მთელი დღე ვმუშაობ-  
 დით — ხან იატაკს ვერცხავდით, ხან საკლასო ოთახებს  
 ვასუფთავებდით, ზოგჯერ საშაზარეულოშიც ვეხმარებო-  
 დით. მდიდრების შვილები ამ ღრის თამაზით ერთობო-  
 ნენ ზოდოდ, ან კინოში მიჰყავდით.

ჩვენს კლასში ერთი პატარა გოგონა სწავლობდა, ინე-  
 ზა ერვა. დედამისა სოფლიდან ჩამოყვანა და, რად-  
 გან ქალაქიდან ძალიან შორის ცხოვრობდნენ, ორი თვეში  
 ერთხელ აჯიანავდა. სამაგიეროდ, როცა ჩამოვიდოდა,  
 იმდენ ხილს და საჩუქრებს ჩამოგვიტანდა ხოლმე, ინ-  
 ტერნატის ოთახში ბავშვებს მთელი კვირა ზეინი გვქო-  
 ლდა. ინტერნატში ამ ამბავს ისე შეჩვივნენ, ჩვენს ხმა-  
 ურს არბა გათვინებდნენ, მდიდრების შვილებიც ამბო-  
 ბდნენ, რომ ბავთი ინეზას ღელა ჩამოვიდა და საჩუქრები ჩა-  
 მოიტანაბო.

ჩვენს კლასში თბილი ზამთარი იცის, მაგრამ შარშან  
 ყინვები დაიჭრა. იმ დღესაც სუსხიანი ქარი უნებრავდა,  
 ვართვარე გარისცემოდა. მიივც გავიყვანეს. დილით მე  
 და ინეზა სამხარეულოში ვემუშაობდით, მერე კი, სა-  
 ლამოს, იატაკის მორეცხვაც ჩვენ დაგვავალეს. თბილი  
 წყალი არ გვექონდა, მთელი საღამო ცოც წყალს ვეზიდ-  
 ბოდიით და იატაკს ვასუფთავებდით. ორი თუ სამი ოთა-  
 ხი რომ მოეასუფთავეთი, ინეზა უკლებ ცუდად გახდა.

— მე დავამთავრებ, შენ კი ახლავ დამეჭი, — ვთხოვე,  
 მაგრამ არ დამეჭრა. ის ოთახიც მალე მოეასუფთავეთი  
 და ინეზა ჩვენს საწოლ ოთახში ვიყვანე. იმ დამეს მალე  
 დილი სიტყე ჰქონდა, მთელი დამე აბოღებდა. ხან დე-

დას ეძახდა, ჩქარა ჩამოდიო, ხან ვილაცას ეჩხუბებოდა,  
 ამდენი ცხელი წყალი არა საჭიროებს, ხან თითქოს მე მე-  
 ლაპარაკებოდა, ზე გეშინია, მალე მოვრჩებიო. ჩვენი  
 რეზიამ თვალზე მომდგარი ცრემლი შეიმზავლა — იმ  
 დამეს ჩვენს ოთახში არავის ვიხიებო. ვათენდა თუ არა,  
 მორიგე მასწავლებლიან ვაძინებო, მან კი სურდალ-  
 ხაც არ მოგვეცია. მესამე დღეს სიტყე რომ არ დაუ-  
 ვყო, სკოლის ექიმთანაც მივიღეთ, მაგრამ ექიმაც არ  
 ნოვებისინა, ასობრინი მოგვეცა და გვიხიხრა, ესეც საყმა-  
 რისია, ოფთი მოაინებო და სიტყე მალე გაუვლიყო.  
 ინეზა ერთ კვირავ მეტხანს იწვა ლაგინში, სიტყე  
 კი არ დეკლავ. მერე, ერთ საღამოს ცუდად რომ გახდა,  
 დედაჩემს შევავატობინეთ და ქალაქიდან ექიმი მოვეუ-  
 ვანეთ, მაგრამ უკვე გვიან იყო.

ინეზა ალკარუსი იმ დამით გადარდაცვალა.  
 ექიმებმა თქვეს, ფილტვების ანთება ჰქონია, მაგრამ  
 ექიმს თავის დროზე რომ ენახა, სამშინ არაფერი იყო.  
 ვინმეს რომ ენახა მაგრამ ინეზა არავის უნახავს, მას  
 მხოლოდ ჩვენ ვუვლიდით. დამითაც არ გვეძინა ხოლ-  
 მე, ათასნაირი ამბის ვუყვებოდი, ვესაუბრებოდი. რას  
 ან ვივანებდით, ომის როგორმე გავგვროთ, მაგრამ მარ-  
 ტი ამით როგორ გადავარჩენდით? ალბათ, სიტყიანი  
 ინეზაც იმდრომე მუგუნებოდი იმ დამით:

— ემტრებო, ექიმი რომ გახდები, ყველას უმეტერ-  
 ნალებ?

— რა თქმა უნდა, ყველას ვუმეტერნალებ, ინეზა.

— მდიდრებსაც უმეტერნალებ?

— ჰო, მდიდრებსაც ვუმეტერნალებ.

— ღარიბებს? — საწოლში ტრიალებდა და შთოთავ-  
 და ინეზა. — ღარიბებსაც უმეტერნალებ?

— რასაკერაა, მდიდრებსაც ვუმეტერნალებ. ყვე-  
 ლაზე მეტად სწორედ მათ ვუმეტერნალებ.

ვამშვიდობდი ინეზას, მაგრამ მას ჩემი ხმა აღარ ესმო-  
 რდა. შთოთავდა და სულ თავის დედისკენ ეძახდა, მალე  
 ჩამოდიო. მერე უკლებ დამშვიდდა, ფანჯარაში შემოსულ  
 მთვარეს მიიჩერდა და ჩურჩულთით თქვა:

— აი, დედაჩემიც მოვიდა...

ეს მისი უქანსაქმელი სიტყვები იყო.

მას შემდეგ ერთ წელიზე მეტი გავიდა, მაგრამ მისი სი-  
 ტყეების დავიწყება არ შემიძლია. თითქოს ინეზა კვლავ  
 ჩემს გვერდით იდგეს და ისევე მევიხიზებოდეს:

— ემტრებო, ექიმი რომ გახდები, ყველას უმეტერნა-  
 ლებ?

— ჩემდა უნებურად მეც ჩურჩულით ვგასუხობ ხოლ-  
 მე.

- ჰო, ინეზა, ყველას ვუმეტერნალებ, ღარიბებსაც  
 და მდიდრებსაც.

მე რომ შევიძლოს, მართლაც ყველას ვუმეტერნალებ-  
 ლე, ყველას — ღარიბებსაც და მდიდრებსაც. მე რომ შე-  
 ვიძლოს...

**ლუისი გალვესი** — ესპანელი ბავშვების აღმშენებელი.  
 „სისხარუსის ქალაქში“ მეტსახელდა „ადამიანი —  
 ამფიბია“ შეარქვა, რადგან ყველაზე კარგად ღ ყვე-  
 ლაზე შორის ცურავდა.

— ჩვენ ბევრი რამ შევიცილია, ემტრებო, — სიტყვა  
 შეაწყვეტინა ემტრებო მორენოს გალვესმა. — ასე რომ  
 არ იყოს, ვანა პოლიცია ირმა მარტინესს და ბალდომერ  
 ფერნანდესს სახელმწიფოებრივ წასვლას აუკრძალავა? გა-  
 ხა ბლანკო მათიხის დაიქურდნენ, ჩვენს რომ არ ეშო-  
 ნოდეთ?

თქვენ არ იცნობთ ბლანკო ბაიონის, მას თვით ესპა-  
 ნელებიც არ იცნობენ, რადგან მისი ნამდვილი გვარი  
 და სახელი არაფერ იცის.  
 ბლანკო ბაიონი თქვენსმეტი წლის გოგონა იყო, კომუნ-



ნისტი რომ გახდა და ჩვენი კავშირის ყველაზე რთულ დავალებებს ასრულებდა. სტამბის მუშები ამბობდნენ, პოლიციამ რომ იცოდეს, ბლანკო ვისი შვილიც არის. ალბათ, ერთი წუთითაც ვერ მოისვენებდა.

ერთ დღეს სტამბაში ბლანკოს ამხანაგებმა მიიჩინეს: ბლანკო დაიჭირეს, ბლანკო პოლიციამში წაიყვანეს.

— ბლანკო დაიჭირეს? — მუშებმა შეწყვიტა ყვე-  
ლი. — კი მაგრამ, თქვენ ხომ ერთად იყავით, ვერაფე-  
რი უშველით?

— ყველაფერი ჩემი ბრალია, — თქვა ქორეს სივარეს-  
მა. ის და ბლანკო იმ დილით ერთად წაივინდნენ დავა-  
ლების შესასრულებლად. — ქალაქის ციხე დალ ქარხა-  
ნაში გახეთის ახალი ნომრები უნდა მიეტანათ. — სტამ-  
ბიდან რომ გავდიოდით, ძალიან დაღლილი ვიყავი. ბლან-  
კომ მითხრა, მარტო წავალ, შენ დაღლილი ხარ, დაისვენე.  
მთელი დღე თვალში არ მომიხუჭავს, მანქანას ხე-  
ლით ვატრიალებდი და მართლაც ძალიან დავიღალე, მაგრამ მაინც უნარი ვერ ვუთხარხარ, ერთად წავედი... ნე-  
ტავ არ წავეყოლიდი...

— მეტი, რა მიხვდა?

— გახუთები მოვინახე ვასკლის დროს გამეფანტა.  
მაშინვე პოლიციელებიც იქვე გაჩნდნენ. ბლანკო ჩემს  
უკან იდგა, უცხე მხარის მკრა და ტროტუარზე მიმაგლო,  
თვითონ კი გახეთების აკრეფა დაიწყო, ვითომ მარტოცა  
იყო. სანამ გონს მოვიღიდი, პოლიციელებმა მიჩანაში  
შეაფხვეს და წაიყვანეს.

თოპაში სირიუმე ჩამოვარდა, ხმას არაინდ არ აღებდა.

სირიუმე ისევე ქორეს სივარესმა დაარღვიანა:  
— ამას წინათ მეუბნებოდა, რაზე რომ შეგვემთხვეს,  
ჩემზე ნუ იზრუნებ, შენს თავს უშველი, თორემ თუ და-  
ველია, სამჯერ უკვე გასამართლებული ხარ და სამ-  
ხედრო სისამართლო არ აგცდებია. ალბათ, ახლაც ამი-  
ტომ მოიქცე ასე...

— თვითონაც ხომ მეორედ დაიჭირეს? — იეთხა  
სტამბის ერთმა მუშამ.

— მეორედ არა, უკვე მესამე შემთხვევაა, — შეუს-  
წორა გახეთის რედაქტორმა. — მაგრამ აღრე ისეთი  
მნიშვნელოვანი არაფერი ყოფილა, ახლა კი...

რედაქტორმა ჩაფიქრდა და ცოტა ხნის შემდეგ და-  
უშტა:

— ბლანკო სწორად მოიქცა. ქორესი რომ ჩავარდნი-  
ლიყო, სამხედრო სისამართლო არ ასცდებოდა, ჩვენც  
ვერ დავებნებოდით. ბლანკოს როგორღე გამოყვანით.

ბლანკოს ერთი წელიწადი მიუსაქვს, მაგრამ ციხიდან  
ექვსი თვის შემდეგ გამოიყვანეს. სწორედ იმ დღეებში  
დედამისი გარდაიცვალა და ბლანკოს დაკრძალვაზე დას-  
წყობების უფლება მისცეს. პოლიციამ მის შესახებ უკვე  
ყველაფერი იცოდა და განსაკუთრებულ მეფიცულყოფე-  
მები დაუნიშნეს, მაგრამ ჩვენ მაინც შექმელით საფრან-  
გეთში მისი გადაყვანა.

— ბლანკო ახლა საფრანგეთში ცხოვრობს? — ვერ  
მოითმინა და სიტყვა შეაწყვიტინა მიზა ტრუსოვმა.

— ახლა? — გაეცინა ლუის გალვესს. — ახლა... პო.  
ბლანკო ბაიონი ახლა საფრანგეთში ცხოვრობს, პარიზის  
ერთ-ერთ ინსტიტუტში სწავლობს. მალე სწავლას დაამ-  
თავრებს და ისევ ესპანეთში დაბრუნდება. მას ექვსი-  
თვე ციხეში მოუწევს ყოფნა, მაგრამ მაინც უნდა დაბ-  
რუნდეს.

— ციხეში რატომ უნდა ჩასვან? ერთხელ ხომ გა-  
ნობააჩეთ?

— ესპანეთში ასეთი კანონია, მიშა, — აღხსნა მიშა  
ტრუსოვს გალვესმა: — სანამ სასჯელს სრულად არ მო-  
იხილ, თავისუფლად სიარულის ნება არა გაქვს. ჩვენთვის  
ბნელი არ არის, ბლანკო სახლვარზე ჩუხად რომ გადა-

ვიყვანოთ, მაგრამ მაშინ მას ესპანეთში, მალეულად მო-  
უწევს ცხოვრება. ამიტომ გადაწყვიტეთ, რომ ბლანკო  
ესპანეთში უღვალებად დაბრუნდეს, დარჩენილ ექვს  
თვეს ციხეში გაატაროს, მერე თავისუფალი იქნება და  
ისევ ძველებურად იმუშავეს.

— თვითონ ბლანკო თანხმება? — იეთხა კრასომირს  
პოპოვმა.

— რა თქმა უნდა, თანხმება, — უპასუხა ლუის გა-  
ლვესის ნაცვლად იმ როგორმაც, ესპანელი ბავშვები და-  
ახნა როდრიგესს რომ ეძახდნენ. მას ჩვენც დიანა როდ-  
რიგესს ვეძახდით, მაგრამ ვიცოდით, რომ ეს მისი ნამდ-  
ვილი გვარი და სახელი არ იყო.

— ხომ შეიძლება, რომ საფრანგეთში დარჩეს? — აღ-  
ბათ თვალწინ ესპანეთის ციხე წარმოუდგა და ისევ გა-  
უმედავად იეთხა კრასომირს პოპოვმა.

— პოლიციასაც სწორედ ის უნდა, ჩვენ რომ ესპა-  
ნეთში არ დაბრუნდით, — სიცოლით თქვა დიანა როდ-  
რიგესმა და მერე მტკიცე ხმით, ამაყად დაუშტა: — ზაგ-  
რამ ჩვენ მაინც დაბრუნდებით. გალვესიც დაბრუნდე-  
და, ემტრებუა მოერნოც დაბრუნდება, ბალდომერ ფერ-  
ნანდესიც დაბრუნდება, ირმა მარტინესიც, მეც დაბ-  
რუნდები. ყველა იმ დაბრუნდებით. აი, სწორედ ისე,  
როგორც გარსია ლოკა ამბობდა: მზე რომ ამოვა, მე-  
გობრებო, ჩვენც მაშინ დაბრუნდებით. მზის ყოველ  
ამოსვლას ამოვყვებით ხოლმე, მაგრამ ცუდი ის არის,  
რომ თითოეულ ჩვენთაგანს მხოლოდ ერთი სიცოცხლე  
აქვს.

და ყველა მიხვდა, რომ ეს სიტყვები დიანა როდრი-  
გესს არ ეუთხებოდა. ჩვენს წინ ახლა თვით ბლანკო ბა-  
იონი იდგა...

— აი, მეგობარო, ნატურისთვისლი მოგიტანეთ. ინატ-  
რე, რაც გინდა, და ყველაფერი აგისრულდება!

აღრე მართლა არ ვიცოდი, ამ კითხვაზე როგორი პო-  
სუბი უნდა გამეცა. მაგრამ ახლა, როცა ჩემი დღიური ამ  
უცნაური ჩაბაწერებით ავისო, როცა სიხარულის ქალაქ-  
ში ყველამ გავიგო ნიუინ ლან ხანის, ხაიმე კოფოსონისა და  
ემტრებუა მორენოს მეგობრების ამბავი, მე ვიცო, როგო-  
რი პასუხი უნდა გავცე ამ შეკითხვაზე.

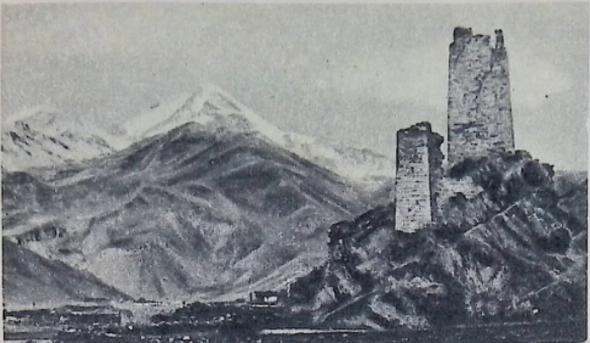
და თუ ვინმე მართლა მოვა ჩემთან, პატარა ნატურის-  
თვალს გამოიწვიდის და მეტყვის:

— აი, მეგობარო, ნატურისთვისლი მოგიტანე. რასაც  
ინატრე, ყველაფერი აგისრულდება. თქვი, რას ინატ-  
რებ?

მე უყოყმანოდ ვუპასუხებ:

— რას ინატრებ? ნატურისთვისლით სავეს დიდ ყუ-  
ლბას!





ლ. ლუშაბაძის სიხე.  
XVI-XVII სსსს.

# ლაშქრობა ხეკში

არავენი-  
არავენიანი

საქართველოს სამხედრო გზაზე ბევრ რამ საინტერესო ვნახე, რასაც, სკოლაში რომ დაებრუნდები, გეოგრაფიის წრის წევრებს მოგუხუციები. მცხეთის შემდეგ არავენი ხეობაში ვიარეთ. ენებალთან დიდ არავეს ფშავის არავეი უერთდება, ვაჟა-ფშაველას შშობლიურ ჩარგალს რომ ჩამოუდის. ფსანაურთან კი, გუდამაყრის ხეობაში მომავალი შავი არავეი თეთრ არავეს ერწყმის. შავი არავეის სათავე, ჟიუხეში იწყება, სადაც შავი ფიქალი და ქვიშაქვა ადვილად იშლება და მდინარეს შავ ფერს აძლევს. თეთრი არავეი კი, რომელსაც ჩვენ მსოფლივ ავეყვით, კავკასიონის მწვერვალ ნეფის კალაზე იღებს და საწყისს, მღვიმის აღმართი კიშპარის ველზე მიიქლანება. კავკასიონის უღამაზესი გადასავალი 2395 მ-ის სიმაღლეზეა. აქ, ჯვრის გადასავალთან, ცაში აზილული მწვერვლებია, ნის-ლში გახეულ, მწვეანე ბალახიან ფერდობებზე ალაგ-ალაგ კიდევ შე-მორჩენილა თოვლი. გადასავლიდან 10 კმ-ის გავლის მერე სოფელ კობ-თან ამოვედით. აქ თრუსის ხეობიდან მომავალი მდინარე თერგი ჩრდილოეთისკენ იქცევის პირს და დარაილის ხეობით ჭერ ჩრდილო ოსეთზე და მე-

რე კასპიის ზღვისკენ მიემართება. თერგის გასწვრივ გაშენებულია მოხევეთა სოფლები.

ნიმნლი ზანკაძეძამი,  
140-ე საშუალო სკოლა.

## საგვიან შმა

ავგისრულდა ოცნება, ავედით სამების მთაზე. მისი სიმაღლე ზღვის დონიდან 2150 მ-ია. მთაზე მისას-ვლელი ბილიკი სოფელ გერგეტის ბოლოს იწყება. ჭერ ბალახოვან ფერ-დობს მიეყვებით, შემდეგ კი, საცმა-ოდ მძიმე ამბარით გავიარეთ და გზამ ბატარა ტყეში შეგვიყვანა. წარსულ-ში ეს ტყე ხატის ტყედ ყოფილა გამოცხადებული, ამიტომ აქ ხეს არავინ სჭრიდა. ტყის შემდეგ ისევ ბალახო-ვან ფერდობზე ვადვით და დასავ-ლეთიდან მივადექით დიდ მინდორს, რომლის ბოლოს, ახალდებულ დე-ვილზე, სამების ტაძარი დგას. დიდე-ბული სურათი გადაიშალა ჩვენს წინ: ქვევით მდინარე თერგი, ყაზბეგი და სოფელი გერგეტი, მალა ყურის კლდოვანი მთები, თოვლი დაფარე-ლი მწვერვლები, რომელთაგან რე-მოირჩევა ყურის წვერი და შინი.

ნიმნლი რამიშვილი.

## საგვიან შაპანი

სამების მთიდან შხიან ამინდში ხე-ლისგულივით მოჩანს მყინვარწვერი,

აბანოს მყინვარი, ორწვერი. ამ მთაზე მდებარეობს ხეკში ერთადერთი გუმ-ბათიანი სამების ტაძარი სამრეკლო-თი, ტაძარი XIII საუკუნის დასას-რულსა და XIV საუკუნის დასაწყის-შია აშენებული, ხოლო მისი სამრეკ-ლო — XVI საუკუნეში.

ტაძარი შემკულია ძველი ქართუ-ლი ჩუქურთმით, მისი ხის კარები ლი-თონის ფირფიტებით და რკინის ლურსმნებით არის მოქმედილი.

ტაძარი და სამრეკლო მტრის მიერ რამდენჯერმე იქნა დაწვრიული, შემ-დეგში კი კვლავ იქნა აღდგენილი.

სამების ტაძარი ხევის უხუცესთა ბჭობის ადგილი იყო, მას უღამაზესი მდებარეობა აქვს მყინვარწვერის ფონზე.

შ. ჯანაშიძე,  
28-ე საშუალო სკოლა.

## „სხვისი პაპარატი“

სამების მთიდან მყინვარწვერი ისე ახლოს ჩანს, თითქოს საცმარისია აირ-ბინო შენს წინ მდებარე აღმართი და მის ფერდობზე აღმოჩნდებო. ნამ-დვილად კი მასზე ასვლა აქედან ორი-სამი დღე სჭირდება. მყინვარ-წვერის სიმაღლე 5077 მეტრია ზღვის დონიდან. 1923 წელს მასზე პირვე-ლად ქართველ მთამსვლელთა ორი ჯგუფი ავიდა, რითაც საფუძველი ჩა-ეყარა საბჭოთა მთამსვლელობის და-წყებას. მყინვარწვერზე ასასვლელად რამდენიმე გზა არსებობს.

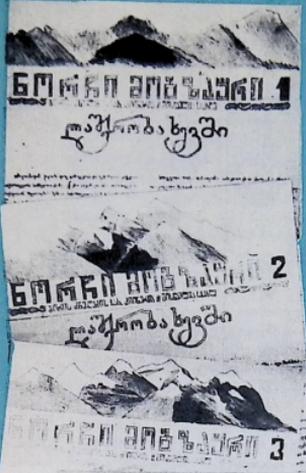
ამ შინდვრიდან იწყება ბილიკი, რომელიც ჭერ მიდის ბალახოვან, ალ-ბური მცენარეულობით დაფარულ ფერდობზე გერგეტის ანუ ორწვერის მყინვარამდე, იქიდან კი გადადის მყი-ნვარზე. 3700 მ სიმაღლეზე მდებარეობს მეტეოროლოგიური სადგური. იქიდან ხდება ასვლა მყინვარწვერ-ზე, ორწვერზე, მაილზე, სასარკაჯე-დღებულ სანახავია მყინვარწვერი, რომელიც სულ ნისლითა გახეველი. მხოლოდ იშვიათად თუ გადაიხლის ლეჩაქს „ხევის პატარადა“.

რამი კალაშაძე,  
128-ე საშუალო სკოლა.

## სარგმ რივაპულს მთას მყინვარსა...

მყინვარწვერის ფერდობზე 4100 მეტრის სიმაღლეზე მთამსვლელობა 1948 წელს აღმოაჩინეს ფრანკო კლემში გამოკეცილი გამოკვაბული

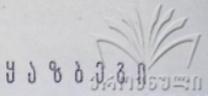
\* დასარჩული. დასაწყისი იხ. გარეკ. მე-2 გვ.



ხის კარებით და რკინის ჯაჭვით, რომლის საშუალებითაც შეიძლება დამოქვავებულში შეღწევა. ეს კარები ლითონის ფირფიტებით არის შექმნილი. რკინის ჯაჭვი და დამოქვავებულში ნაბოხნი ნივთები: ხატი — დროშა (რომელიც მეცნიერებმა XI-XII სს. დაათარიღეს), ბრინჯაოს შანდლის ძირი, სხვადასხვა დროის ფული, ისრის წვერები და სხვა ნივთები დავათვლიერეთ ყაზბეგის მხარეთმცოდნეობის მუზეუმში.

თვალწინ გავციოცხლდა ილია ჭავჭავაძის „განდგომი“ აღწერილი მყინვარწყვი და მისი მიდამოები. „სადაც იდღებულს მთას მყინვარსა“...

ვახტანგ მუსხლიშვილი,  
61-ე საშუალო სკოლა.



ყაზბეგი ჩემი სამშობლოა, მაგრამ მიყვარს ჩემი მთები, რომელიც დაბა ყაზბეგს დასცქერის თავს.

ყაზბეგში, ჩოფიკაშვილის საგვარეულო სასახლეში, ალექსანდრე ყაზბეგის ცხოვრებისა და შემოქმედების ამსახველი გამოფენაა, აქვე მხარეთმცოდნეობის მუზეუმი. ყაზბეგში ცოცხლა შემორჩა ძველი მონეტური კოშკები და სახლები. ახალმა ლამაზმა ნაგებობებმა დაამშვენეს აუარობა. აიგო რაიკომისა და აღმასკომის შენობა, სასტუმრო, სკოლა-ინტერნატი, შენდება კულტურის სალი, ტურბანა და სხვ.

ყურის ძირში საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის ალბინარიუმია, სადაც თამოყონილა ალპური და სუბალპური ზონის მეცნარეულობა, აქვე საცდელი ლაბორატორიები.

ყაზბეგში გაღის საქართველოს სამხედრო გზა. მის ახლოს იწყება საქვეყნოდ განთქმული დარიალის ხეობა მაღალი კლდეებითა და თერგით. ყაზბეგს თავს დაპყურებს ხევის მშენებელი მყინვარწყვი და სამების მთა.

ვახო აფხიაშვილი,  
140-ე საშუალო სკოლა.



ყ ა ზ ბ ე მ



ს ა მ შ ა მ ს ტ ა ბ ა რ ი

აქვს ჩანჩქერი

სოფელ არშიდან კარგად ჩანს მყინვარწყვილის ორივე კონუსი. თერგზე გადებული ხილით მდინარეს მარცხენა მხარეს მოვექეცით. ჩვენს წინ არის ლამაზი ჩანჩქერია, რომელიც დასაწყისს მყინვარში იღებს. მის მახლობლად კლდეზე და მის ძირში უზარმაზარი ანდზიტის ლიდეებია, რომლის დამუშავება და გატანა აქედან ხდებოდა, სანამ ბაზამ ბაკურიანთან არ გადაინაცვლა. ანდზიტის ქვას დიდი გამოყენება აქვს მრეწველობაში. ძლიერ გადავედით წყალზე, რომელმაც ავღრის შემდეგ აუარობა დაფარა. ვნახეთ ძალიან საინტერესო მონეტური წისქვილები, უძველესი სოფელი ფანშეტი თავისი სათვალთვალო კოშკით და მინერალური წყლა „ყაზბეგის“ ჩამოსხმა.

არჩილ ხაშიაშვილი,  
58-ე საშუალო სკოლა.

სიონის ბაზილიკა

კლდოვან მწვერვალ „ქაბარჯინას“ ძირში, რომელიც ქაჭეთის ციხეს მოვავაგანებს, სოფელი სიონია. ქედზე შესანიშნავი აქოჩრილი ტყეა, ქედის ბოლოს საღუშავო კოშკი და სიონის



# ნიკოლოზ ჩხეიძე

კომში, კომარა“ გამოსცა. ნორჩ მკითხველს განსაკუთრებით იზიდავს პოეტის მსუბუქი იუმორი. ლექსები: „რა კაცია ნიქფორი“, „ტუბანია“, „ჩაჩულია“, „ბაქია მამალი“ არა მარტო დიმილს ჰგვრიან მას, არამედ პეკუასაც ასწავლიან, ჩაჯოგებენ იმას, რომ ის ყოველმხრივ სანიმუშო უნდა იყოს, როგორც თავისი ჩაცმა-დახურვით, ისე საქციელით და საქმიანობით. პოეტი მოზარდს უღვივებს სოციალისტური სამშობლოს სიყვარულის, მისი საკუთრების დაცვის გრძნობას, რაც აუცილებელი თვისებაა საბჭოთა ადამიანისათვის.

„ჩემი მეზობელი, კლასში რომ დავს, ის ხომ მთელი სკოლის არის, სკოლა მთელი ხალხისაა, ხალხისაა სკოლის ზარიც.“

ეს ფაბრიკა,  
ეს ქარხანა,  
პურის ყანა,  
დიდი ზეარი —

ყველაფერი ხალხის არის...“  
ყველაფერი ხალხის არის...



ურჩალო „პიონერის“ რედაქცია, საჩრდაქციო კოლეგია და მისი მრავალთახიანი ნორჩი მკითხველი გულითადად ულოცვენ მსოფლიო პოეტს ამ სახელოვან იუბილეს. უსურვევენ ხანგრძლივ სიცოცხლეს და ახალ შემოქმედებით წარმატებებს.

პოეტ ნიკოლოზ ჩხეიძეს დაბადების 70 წელი შეუსრულდა.

ნ. ჩხეიძის დიდი დამსახურება მიუძღვის ქართული საბჭოთა საბავშვო ლიტერატურის განვითარების საქმეში. გამოცემული აქვს საბავშვო ლექსების, პოემების და ზღაპრების ათამდე წიგნი, რომლებსაც თავისი წვლილით შეაქვთ ნორჩი თაობის კომუნისტური სულისკვეთებით აღზრდაში.

ახლახან „ნაკადულმა“ პოეტის კიდევ ერთი ახალი კრებული „კომში,

ბაზილიკა (უგუმბათო ეკლესია) დგას. ამ ეკლესიისა და კომეის სურათი ბევრჯერ მინახავს, ახლა კი ჩემი თვალთ ვხედავ.

სიონის ბაზილიკა IX საუკუნეშია აშენებული, აქვეა სამარტლო, რომელიც უფრო გვიანდელი ხანისაა. მწვერვალის ძირში ქართლსაგან გამოტვირთული ისეთი საოცარი ფორმის

ფიგურები ვხედავ, გეგონება, ადამიანის ხელით არის გამოკვეთილი.

დათო ნათაძე,  
58-ე საშუალო სკოლა.

## სნოს ხეობაში

სნოს ხეობა ზედ საქართველოს სამხედრო გზასთან იწყება. პირველი სოფელი ანტობია. ჯერ კიდევ შორი-

დანვე კარგად მოჩანს ლულუშური-ანთ ანუ სნოს ციხის სილუეტები. ფართო ხეობაში მდინარე სნო მიედინება, რომელსაც ხეობის დასაწყისშივე მშობოთვარე ჭუთის წყალი უფრთლდება. მარჯვენე კი გზა მილის ბურსაკურის გადასავალისაკენ. გარემოში ალპური ყვავილების გამაბრუებელი სურნელება დგას. მწვანე ხასხასა ფერდობები თითქოს გვეპატრიებიან დასასვენებლად. აქა-იქ მთის კორწო-ხეხე თეთრი ჭვრები დგას, ხატად წოდებული. ყოველ მათგანს თავისი დღესასწაული აქვს. თვით სოფელი სნო ძალიან ლამაზია. შავი ფიჭვით ნაშენი ორსართულიანი სახლები, ქუჩებში ანკარა წყლის რუბეი... ჩვენ მას ხევის „ვენიცია“ შეგარქვით. სნოს ციხე კლდეზეა აგებული და ძალიან ლამაზი სანახავია. ციხე ალაგ-ალაგ გაბზარულია. როგორც აგვისონეს, ის შუა საუკუნეებში ვინმე შიოლა ლულუშურს აუგია. ამ ციხეს დიდი მნიშვნელობა ჰქონდა ხევის ცხოვრებაში. სნოში მთელი დღე დავყავით სკოლის გზოში. აქ გავიცანი ადგილობრივი მოსწავლეები მარსა-გივილები, ყამარაულები, გელაშვილები. მათთან ერთად ჩვენმა ბიჭებმა ფეხბურთი ითამაშეს.

სიონი კაპანაძე,  
58-ე საშუალო სკოლა.



# საქართველო

მ ო ზ ო ნ ი ა

მღიმიელი დადინახე. შიოს ვიცნობდი, რადგან ჩვენსა დადიანთა ხოლმე, „რა ამბავია, ქალი“, მითხროს სიცილით, — რედუქციის „ჭარჭარის“ მისდევინებარ, მწერლობა ხშირ არ დაიწყეთ.“ არა ვიცო, რადაც დავწერე, — ვუპასუხე მორცხვად, — ვერ გავებდე შიგ შესვლა და უკანვე მიმსქეს-მეთქი.“ შიომ წამათამაშა, შეიძლო ყარი და შემოყვანა. იქ, მაგიდასთან, ხანში შესული ქალი იჯდა და ქალაღმდეგ ჩასჩერებოდა. იგი თურქულ „ნაჯალდუს“ რედუქტორი მართად დემურია იყო. მას შიომ უთხრა: — ეს ქალი მოგიყვანე, მოთხრობა დაუწყებიაო. მართამა გამომართეთ მოთხრობა, თან მოხხრა: ისე ცქვილად იცქირებე, ალბათ კარგ რაჟეს დაწერილი. წაიკითხა. მერე შემომხედა და მეიხსია, რატომ გვიარი არ მოგიწერიო? მე ვუპასუხე: ოღონდ ვამოდგეს და გვიარის მოწერა და მინუნელობა აქვს-მეთქი. მართამა და შიომ გაიციენს. მაშინ შიომ თქვა: თუ გვიარის მოწერა არ უნდა, ცქვილად მოვაწერო. მართლაც, ის მოთხრობა ცქვილად ხელმოწერილი დაიბეჭდა და მას შემდეგ სულ ცქვილად ვაწერ.

სე შურჩეგია ეს ფსევდონიმი შიომ მღიმიელს ანა ხახუტაშვილისათვის.

ის მოთხრობა წაუკითხავს აკაკი წერეთელს. იგი რედუქციის მოსულა და ცქვილით მოუკითხავს.

— რადგან იქ არ ვიყავი, — განაგრძო ანამ, — მართად დემურისათვის უთხოვია, გამაყვანიაო. მართამი თეთონი მოვიდა ჩემთან შინ და მოთხრა: აკაკის უნდა შენი გაცნობა. ამ აზრამ ფრთხილად შემახსა და ძლიერ გამახარა. წამიყვანა. მივედი იმ სასტუმროში, სადაც აკაკი იყო დასაინკუბული. სახეგამუშებელი ქალბატონი ტბილი იმილით კარგად მოვიგვებდა და თქვა: ააა, ეს მართლაც ცქვილი გოგონა ყოფილიყო. ხელი გამოწიწილია. მე თავის სკამზე დამსვა, თითონ კი საწოლზე ჩამოჯდა. შესაუბრა ჩემს მოთხრობაზე და მომიკვირებო და ამილილოცა. აკაკი დამელაპარაკა აკაკიმ დამილილოცა! — ჩემს სიჩაბულს საზღვარი აღარ ჰქონდა.

რამდენიმე ათეული წლის შემდეგ ეს ფსევდონიმი — ცქვილი უკვე აღარ შეეფერებოდა ანას. შევტყუე. თითოთვც აღარ მოსწონდა, აბრტომ გავებდე და ვუთხარა: ნაწილით თქვენი ვფარით და სახელთა წაუთმეთქი. ამაზე ასე მიპასუხა:

— ეგ სხეებმაც მირჩინა. მაგრამ ილი ხანია, რაც ცქვილად ვაწერ, ამათ მიცნობს მკითხველი და ახლა ანა ხა-

ჩემს ბავშვობაში ქურნალებში „ჭაჭილსა“ და „ნაჯალდუსი“ ხშირად გვითხულობდნენ ხოლმე პატარა მოთხრობებს, რომელთაც ვატარი იყო ცქვილი.

ბავშვებმა არ ვიცოდით, ვინ იყო ეს ცქვილი: ქალი თუ კაცი. მე უფრო კაცი მიგონა. ჩემებურად წარმოდგენილიც ვყავდა: ახალგაზრდა კაცი, პატარა ტანისა, მოძრავი, სხაპასხუებით მოლაპარაკე, ერთი სიტყვით, მუსუნენარი.

გვიდა დრო. თბილისში რომ ჩამოვედი, თითქმის ყველა დისპუტს ვესწრებოდა მწერლობა სასახლეში. ჩვენ, ახალგაზრდები, ფეხზე დასადგომ ადგილს თუ ვეძებოდი, ამითაც კმაყოფილი ვიყავით. სულ უკან ვდგებოდით ხოლმე.

1928 წლის შემოდგომა იყო. მწერლობა სასახლეში დისპუტი მიმდინარეობდა. როგორც ყოველთვის, ახლაც უკან, კარებთან დიდები. წინა რიგებიდან ქალის ხმა გავიგონე: ცქვილი, ცქვილი! აქ მოდი, ჩემთან ერთი თავისუფალი ადგილიაო.

ეს ნაცნობი ფსევდონიმი რომ გავიგონე, ყურები დავცქვიტავ. მიხლოდა დამენახა, რომელი იყო ცქვილი. რაოდენ გამიკვირდა, როცა კაცის მაგივრად ქალი აღმოჩნდა. ქალი, მაგრამ როგორი ქალი! ჩემი ბავშვობის დროინდელი წარმოდგენა სულ შეიცვალა.

ცქვილი საშუალო ტანისაობის ქალი იყო, პირბადრი. ოდნე კოქლობდა. ოდნეაღ მიდიოდა, ცქვიტობისა არაფერი ეტყობოდა.

შემდგე, ხანში რომ შევიდა, უჯრო ხოლ არ დაიარებოდა.

პირადად მხოლოდ მაშინ გავიცანი, როცა „პიონერის“ რედუქციის მოთხრობა მოიტანა.

— თქვენ ახლა ჩემი მოვეწონებათ რამე? — გვიხარა, ვიდრე მოთხრობას ამოიღებდა.

— როგორ არ მოგვეწონება! მობრძანდით, მოგვიტანეთ. თქვენ რომ არ მოხვდით, ჩვენ თვითონ მოვალით თქვენთან, — ვუთხარა. იმილით შემომხედა.

შევატყე, ნასიამოვნები დაჩა ჩემი პასუხით.

თავიდანვე ყურადღება მიიქცია მისმა მეტყველებამ, წმინდა ლიტერატურული ენით ლაპარაკობდა. რედუქციის მოსვლისთანავე გავიგე მისი ნამდვილი სახელი და გვარი — ანა ხახუტაშვილი. რამდენიმე წლის განმავლობაში ისევე ცქვიტის ხელმოწერილ ქვეყნდებოდა მისი მოთხრობები ჩვენს ქურნალებში. მხიარული ლაპარაკი იცოდა. თვითონ შევიღარა ჰყავდა და, მოთხრობას რომ მოიტანდა ხოლმე, ასე მოგვპართავდა:

— ა, შვილო, მოთხრობა მოგიტანე, — ამ სიტყვებს სიცილით გმეცტყადა, მერე უტყებ წარს შეიკრავდა: — არ დამიწუნოთ, თორემ, იი ჯიხია! — და თავის ლაპარაკს ხელგაღწევენდა ასწავლა. მერე ისევე გაიღვივებდა: — მართლა საჩხუბრად კი არ მოვსულვარ!

როგორც ერთ-ერთი საუკეთესო საბავშვო მწერალი, ანა ხახუტაშვილი დიდხანს იყო ქურნალი „პიონერის“ საჩუქრად იყო კოლეგის წევრი. ახლოდგომში, როცა კარგად დავუშეგვდილი ერთმანეთს, ვკითხე:

— ეს „ცქვილი“ რატომ დაირქიეთ? რომ ვერაფერი ცქვიტო ხართ? ხეშრობითი დამიყვანა, ჯიხიაც შემართა თავისებურად, მაგრამ მერე მოფერებთ მოთხრა:

— შვილო, გეხუმრე. შენა გგონია, სულ ასეთი ვიყავი თავიდან? რაკი გინტერესებს, ვიამბობ. 1907 წელი იყო. იმ წელს ქურნალი „ნაჯალდუსი“ ერთი მოთხრობა წავიკითხე. ვითქვინე: ამისთანა განა მე ვერ დავწერ-მეთქი? კალმს ხელი წამოვიკვლე, დავწერე. სათაურად დავაწერე „მობრძანებულუბა“. წაიღე რედუქციისში. აუყვი რედუქციის კიბეს, შეამღე რომ მიგედი, ისევე უკან მოვტრიალდი. მაგრამ სიჭაჭეტი გადამელოდა და არ მიშეგბდა უკან. ბოლოს მივადექი რედუქციის კარს. „შეიგინე შესვლა მაინც ვერ გავებდე. ვიდექი ერთხანს და ისევე გამობრუნებას ვაპირებდი, რომ კიბეზე ამომავალი შიომ

ხუტაშვილი რომ გამოჩნდება, ვილას დამწყები მწერალი ვეგანები.

— ამის ადვილად მოგვლება, — ეკსახარი. — ჭერ ერთი, თქვენი მოთხრობა დამწყებისას არ ეგვანება და, გარდა ამისა, მოგაფეროთ ანა ხახუტაშვილი და იმეი ცვიტიცი მივაყროთ.

ამის შემდეგ მის მოთხრობებს ასე ვაქვეყნებდით რამდენიმე წლის განმავლობაში, ბოლოს კი პირთა ანა ხახუტაშვილს აწერდა.

ანა უმეტესად საბავშვო მოთხრობებს წერდა. თვითონ ადრე მასწავლებლად მუშაობდა. კარგად იცოდა ბავშვების ხასიათი და მოთხრობებშიც სიმართლით, დამაჯერებლად გადმოსცემდა მათს მოქმედებას, ურთოვრთლად მოყიდებულბას.

ანა ხახუტაშვილი ხანდახან მუშაობდა პერიოდში დიდი ვატიცებით მუშაობდა ერთ დღეაზიან ნაწარმოებზე. იგი ამ ნაწარმოებში აღწერდა იოსებ ლალიაშვილის ცხოვრებას, რომელმაც თბილისის სემინარიაში აუტანა რეპორტების გამო მოკლა მისი ნეკეტორი ჩუღდცი. ანა, როცა რედაქციაში მოვიდოდა, ყოველთვის გვიყვებოდა რომელიმე ეპიზოდს ამ ახალ ნაწარმოებიდან. პირველი წიგნი დათავრა და გამოსცა ცოდვი. იგი მკითხველმა მოიწონა.

— ახლა იოსებ ლალიაშვილზე მეორე წიგნის წერას უნდა შევუდღა.

— მითხრა ანამ პირველი წიგნის გამოცემისთანავე.

მეორე მთავრე მსოფლიო ომი დაიწყო.

საბავშვო გაზეთისა და ჟურნალების რედაქციები დაიხურა. ომის შემდეგ კვლავ იწყო გამოსვლა ყველა ჟურნალმა და გაზეთმა. მე ისევ საბავშვო პრესაში დავიწყე მუშაობა. როგორც კი შეგებდი ანა ხახუტაშვილს, მაშინვე ვკითხვ:

— პატრეცემულო ანა, „იოსებ ლალიაშვილის“ მეორე წიგნი დათავრეო?

— მასობები მოგროვებულ მაქვს და, რაკი კვლავ მოვეწყარი მშვიდობიან ცხოვრებას, ახლა შევუდღები მის წერას.

ამის შემდეგ დიდი დრო გავიდა, მაგრამ გამოქვეყნებით არაფერი გამოუქვეყნებია მეორე წიგნიდან.

ერთხელ ანამ მორბილად მოთხრობა მოაქტანა „პოინტის“ რედაქციაში. მაშინვე მასთან ერთად წავიყიასხე. მომეწონა, მაგრამ მისი სათათური არ მეჩვენა შესაღვრისი. ვიცოდი ანას ხასიათი და ამიტომ ჭერ შორიდან დავუწყე ლაპარაკი, მოვეყვი მოთხრობის ქებას. ის ბუღალანში მოგ-

დებდა ყურს, ბოლოს ქებას მივაყვილო:

— პატრეცემულო ანა, იმ სათათურს უნდა მოვეუხერხოთ რამე.

— როგორ, არ მოგწონს?

— თქვენ მოგწონს?

— შეილო, როგორ დააპარაკებინო? რომ არ მიწონდეს, არც დავარქმევდლი.

ამის შემდეგ პირდაპირ ვუთხარი:

— ანა, ასე კარგი მოთხრობა და ამისთანა სათათური?

ჭერ წარბშეყვრით მომპართა:

— როგორ, შენ მე მასწავლი რა უნდა დავარქვა მოთხრობას? — მერე უყებ გასხა წარბები, სახეზეც ღიმილი მოეფინა, ჩემკენ გადმოიწია ან ხმადალა წამიხურჩელა:

— კი, შეილო, გამოვეყვებით. მაგრამ რა დავარქვათ?

რაკი დამთანხმა, მოთხრობა ცოდვი ჩავათავილე და მორიდებულად მივმართე:

— „დღის დილილი“ არ მოგწონს?

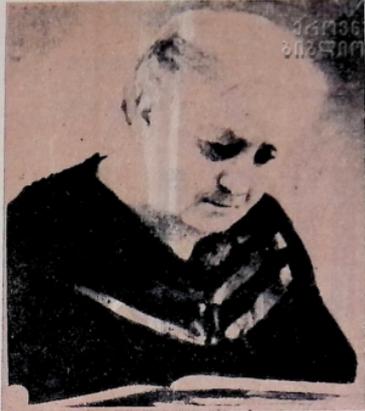
— კარგია, შეილო, კარგი, დავარქვით.

ანა ხახუტაშვილი თბილისში ათარბეგოვის ქუჩაზე ცხოვრობდა. ბოლი ხანებში, ცოტა არ იყოს, გარეთ გამოსვლა უჭირდა, ამიტომ შინ ვეყვოლით ხოლმე მასალბის წამოსაღებად. რომ მივიდოლით, მობობდიშებდა, როგორ გაწუხებოთ, მაგრამ ჩვენ, რედაქციის მუშაეები, დეაწლიწილ მწერალიან შინ მისვლას შწუხებდალ კი არა, ჩვენს მოვალეობად ვივოლიდოთ.

სამაოდ ხანდახმულ ანას ახალგაზრდასმე მხევიდრა მუდად უხარობდა. ერთხელ გორის მე-3 სკოლამ მიგვიწვირა სახალალო ზეიმზე. ანას გარდა იქ იყენენ: ნინო ნაყაშიძე, გიორგი ქუჩიშვილი, ილია სიხარულიძე, მაყვალა მრეველიშვილი, ერეკია ქარბელიშვილი. ყველასაგან გამოირჩეოდა ანა ხახუტაშვილი თავისი მხიარულებით. ამ მხიარულების მიზეზი მაშინ გავიგეთ, როცა თვითონ თქვა:

— მე აქ სტუმარი კი არა, მასპინძელი ვარ.

მართლაც მასპინძელივით იქეოდა, გვაცნობდა გორის ღირსშესანიშნავ ადგილებს, გველაპარაკებოდა იქაურ ძველ მოღვაწეებზე.



ანა ხახუტაშვილი

თვითონ გორის რაიონის სოფელ მეჯვრისხევიდან იყო და უხაროდა თავის ბავშობისდროინდელ ნაცნობ ადგილებს რომ ხელდავლა.

ანას ძალიან უყვარდა მეჯვრისხევი, ზაფხულბით ყოველთვის იქ იყო ხოლმე. გულით გვეპატრებოდა თავის სოფელში. მე ყოველ დაპატრებებზე ვეუბნებოდი, სხვა დროს ვესტუმრებოდა-მეთქი. ბოლოს იქ მოსვლამ მაშინ მომიწია, როცა იგი ცოცხალი აღარ იყო. ეს მოხდა ანა ხახუტაშვილის გარდაცვალების წლის თავზე, 1961 წელს. მეჯვრისხევილებმა თბილისიდან მიგვიწვიეს მწერლები: მარჯანი, როლიონ ქორტია, ხუტა ბერუღლავე, გიორგი კაჭახიძე, ანა დვინიაშვილი და მე.

მეჯვრისხევიში ანა ხახუტაშვილისდმი მიძღვნილი დიდი ლიტერატურული საღამო გაიმართა. ვეკლავრით იგრანობოდა, თუ რა დიდ პატივს სცემდენ მწერალს თანასოფლელები. „მართალია, ანა დიღუბის პანთეონის წმინდა მიწაში განისვენებს, მაგრამ მისი სოფენა ჩვენს გულში ინახება“, — ამბობდენ ისინი. იმ საღამომზე მეჯვრისხევილებმა მთიბოცეს, ჩვენს სოფლის სკოლას ანა ხახუტაშვილის სახელ დავარქვასო. ეს სურვილი კიდევ შეუტრულდა.



მამა სამსახურიდან აღერე დაბრუნდა. დღეს ახალ ბინაში გადავდივართო — შემივსოლისთანავე მოგვახარია. ჩემი უფროსი დამამა მამას გვერდით ათოვდა. დიდ ფაქიფუტკში იყვნენ. ათავისუფლებდნენ კარადებს, შლიდნენ საწოლებს, ყუთებში ალაგებდნენ ნივთებს.

გული შემეკუმშა: დედა გამახსენდა. როგორ მოუთქმნდა ვიღოდა ამ დღეს. გვეპირდებოდა, ახალ ბინაში ყველას თქვენ-თქვენ ყუთებს მოგვცემოთ. ძალიან მიმძიმდა ჩემი ბინის დატოვება. აქ ყოველი კუთხე დედას მაგონებდა. ხანდახან ისე მეჩვენებოდა, თითქოს ისევე დაფუთვულებდა!

— შენ რაღას გარჩებულხარ, წიგნები მაინც ჩაალაგე. — მითხრა მამამ ოდნავი საყვედურით. დედის გარდაცვალების მერე მამა დღეს პირველად გნახე ასე გამოცოცხლებული. სამუშაოდან რომ ბრუნდებოდა, ნაღვლიან თვალებს გვარდებდა. რაიმე საქმეს გამოწახავდა ხოლმე და ჩვენი ვეინძობდა. ხან მოაგირის ეზამაგებდით, ხან სამარაგულის ვალაგებდით, მეორე დღისთვის კერძს ეამზადებდით. მამის სიტყვა კანონია! ყუთი ავიღე და წიგნების ჩალაგება შევწყვიტე. ჩემი ძველი სათამაშოებით სასვენ მუყაოს ყუთიც, დედას რომ ისე სათუთად ჰქონდა შენახული. თაროდან გამოვიღე, კახათი გადავუჭირე და წიგნებით სასვენ ყუთს ზემოდან გადავაყარი, ამისობაში მანქანაც მოვიდა, სასწრაფოდ ავიბარე და გადავადიო.

ახალ ბინაში შევიასპობდი თუ არა, თვალის სულ მეზობლის კარისკენ მეჭირა, მინდობა გამეგო, ჩემი ტოლი ბავშვები ჰყავდათ თუ არა. დღამემაღლე სულ ვუთვალავალუბდი, მაგრამ შათი ბინის კარი არ გაღებულა.

მამამ, მე და ჩემს ძმას, საწერი მაგვიდა მეზობლის საზიარო კედელიდან დავეცა. ჩემი წიგნებით სავსე ყუთი ახლოს მივარჩიე და ამოლაგებდა ვიწყე. უცებ მეზობლის ბინიდან ქალის ხმაძალი ლაპარაკი შემომესმა: — მოუსვენარი ხარ, მოუსვენარიო, — ვილაყას უსაყვედურებდა. ჰყოლიათ ბავშვი, — გავიფიქრე გულში, — ნეტავ, ჩემი ტოლია თუ არა, გოგონა თუ ბიჭი?

დღითი, სკოლაში რომ მივდიოდი, მეზობლის კარი ღია იყო, ჩემდუნებურად ოთახში შევიჭყიტო, ფანჯარის რაფაზე იებიბი სასვენ თიხის ჯარბი იღა. თვალის მომტაცია. იმ ძალიან უყვარდა დედას...

— მოგვინდა? — ზოუდონდნულად წამომადგა ოთახ მეზობელი ქალი და ყვავილებზე მანიშნა. — ჩემმა ბიჭებმა დაბიოკიდეს, — მის ხელში ჩანთა ეჭირა, შიგ რძით სასვენ ბითლები ეწყო.

— სად არიან თქვენი ბიჭები? — მორიდებით ვკითხე.

— სკოლაში! — დამილით მომიგო მეზობელმა და სახეზე დამაქცერდა, ოთქის გამოცნობა უნდოდა, როგორი ბიჭი ვიყავი.

კარის მეზობელი ქალი ძალიან მომეწონა, განსაკუთრებით — მისი ღმილი...

იმ სილამის ვაკეთებოდა რომ ვაზნაღებდი, კიდევ მომესმა მისი ალერსიანი ხმა, — „მოუსვენარი ხარ, მოუსვენარიო“. ამხანაგებს ვახარე — ჩემს მეზობლად ბიჭები ცხოვრობენ, მაგრამ ჯერ თვალის არ მომიკრავს, უთენია გარბინან სკოლაში, ხვალ კვირა და უთუოდ ენოში ჩამოვლენ სათანაშორ და იქ გავიციან-მეთქი.

კვირას მივიღე დღე ვუდარაჯე. საღამო ხანს, როგორც იყო მეზობლის კარი გაიღო და ისევ ის ქალი გა-

მოვიდა, ჩითის ლამაზი, რუშებიანი წინსაფარი ჰქონდა აფარებული.

— რატომ გაცვია ქუქუჩიანი ფეხსაცმელები, დამე თავებშია რომ სრგებარონ არ გეშინია? — მკითხა და გამიღიმა. ფეხსაცმელებზე დავიხედე და გავწითლდი.

— გივი, მოდი აქ, — ხელი მომიკიდა. — ბოლოს და ბოლოს ერთმანეთი ხომ უნდა გავიცნოთ კარგად, კარის მეზობლები ვართ. — სახელი რომ დამამას, ძალიან გამოვიკირდა, ნეტავი, საიდან იცის-მეთქი. სახლში შემიყვანა. ვიფიქრე, ახლა კი ნამდვილად ენახავ ვიღებ-მეთქი. ოთახში ტახტზე ონხუცი ქალი იწვა. იქვე სავარემელზე კი ახალგაზრდა კაცი გარეთის კიბისუბლოდა.

— გაიცანი, ეს ჩვენი ბატარა მეზობელია. — უთხრა ქალმა და წარმადგინა. — სახელად გივი ჰქვია. — კარგი ბიჭი ჩანს. — გადმოხედა მისხუცმა და თხელი, დამეჭმარა ხელი გამომიწოდა. ნაბიჯი უხეხულად გადავვი წინ და ხელი ჩამოვარდეთი.

— გაიზარდე, — მითხრა აღერესინად.

— ქიდაობა იცი? — მკითხა კაცმა. მე თანხმობის ნიშნად თავი დავიხუცი. იგი ძალიან ჰგავდა სპორტსმენს, მოკლესახელოებიანი ლურჯი მისხულა და რეტიუზი ეცვა.

აღერ ვიცოდი ფეხები და დამემალა. გავიკოლოდი იატაკზე ჩემი ცხოვრებადანიცელი ფეხსაცმელი უფრო მუქყინანი და დაბრტყილები ჩანდა. თვალს აქეთ-იქით ვაიციკებდი. ყოველ წუთს ველოდი ბიჭების შემოსვლას, ალბათ ძალიან სასაცილო ვიყავი. მოხუცი ლოგინზე წამოვიჯდა და რაღაცას მანიშნებდა. მივხედე — დაჩქირო, — მეგატყებოდა. — რატომ წამოჩქი? დიდი მოუს-



განაბრის ერთი დიდი ბორცვი აღმართული. ყოველი მხრიდან კარგად მოჩანს ეს ბორცვი. თამარ მეფის ჯარის ფეხის ნაფხეკი, ასე ამბობენ გადმოტყეობ.

— ფეხის ნაფხეკი! — გავიკვირე.  
— დიხა. თამარ მეფის ჯარი თურქეთთან საზღვრის გასამაგრებლად საიბრეთისაკენ მიდიოდა თურმე. მთელ გზა წვიმისა და ტალახში უფლოთ. იმ ადგილას, რომ მოსულა, სადაც მთა-ბორცვი აღმართული, წვიმის გადაუღია. აქ დაბანაკებულან, შეუსვენებია, ტალახიანი ფეხსაცმელები დაუფხეკიათ, ცტა შენსაკრებულნი და გზა განუგრძობია. ეს გორა იმათი ფეხსაცმლის ნაფხეკი ტალახისაგან აღმართაო. შემდგომ ამ გორაზე ადგილობრივ მცხოვრებლებს თამარ მეფის სახელობის პატარა ეკლესია აღმართავთ და ეს ადგილი წმინდა ადგილად მიუჩნევიან. ძველად თურმე იქურობა მოვლოლი და გამწვანებულ იყო, მაგრამ სპარსელებს, ერთ-ერთი შემოსევის დროს, ხეები სულ ძირიანად ამოუღებრკვეთ, მიუთხოვრებიათ და როგორღაც გაპარული ეკლესიის კედლები და სახურავი დაჩრინილა. ჩემს ბავშვობაში ეკლესია ისევ იდგა, ალბათ კიდევ აღადგინეს, გორათის ფერდობები კი ეკალ-ბარდლებით და მყუდრო ბუჩქნარით იყო დაფარული. ბილყები პირდაპირ ბუჩქნარს შუა მიიკვავებოდა. მაინც არ ვუბუბოლით და სათამაშოდ სულ იქ ვავიბოდიო...

ჩვენ მასწავლებელს ვაზაფხულობით ხშირად მიყვავდი გორათზე სასეირნოდ. მასსოვს, ერთხელ შაბათი დღე ღრუბლიანი გათენდა. სულ იმას ვანტრობდით, ნეტავი წვიმა არ მოვიდესო. მართლაც, გაცვეთილები რომ მთავრდებოდა, მზემ ღრუბლებიდან გამოაშუქა. ძალიან გავყვებინდა.

— წვიმდებ, გორათზე ვაზაფხულობის მასობრივად ყველაზედ ველოდებინა, — ვეთხრა მასწავლებელს. მასწავლებელი მოვემზადეთ და გზას გაუდგეით. ფერღობს რომ შევეყვითო, მაყვლის ბუჩქთან ბალახებში ის შევიწმენე, — ლურჯად ჰამკამებდა. არცინ დამასწროს-მეთქი, გაკქანდი და ბუჩქთან ჩავიმუხლე. ხელი ფრთხილად შევაბარე და მოვეწყვიტე; უცებ ზურგიდან ვილცამ ხელი მკრა და პირდაპირ მაყვლის ბუჩქზე დავეყვებ, მაყვლის წერილი ეკლები დაუზოგავად მსხველტუნებო. მაგრამ ის მაინც მაგრად შეჭირა ხელში. როგორც იყო გამოქვიტე, მასწავლებლთან მივიღე და ის მივაწოდე.

— ეს თქვენივეს მოვეწყვიტე, მასწავლებლო! — ვუთხარი და ყვავილი გათვალე. ხელზე ნაყარები მე-

წვიდა. თან არც იოლი გქონდა, არც სპირტი. მასწავლებელმა დაქვეითული ხელი გამისინჯა, ეკალი არცხეილი იყოს ჩარჩენილიო, თან მეხებია: ნუ გმინია, გორათი წმინდა ადგილია! და არაფერი მოგივარო. მაგრამ წმინდა ადგილია! ვერ მიშველა, სამაზზე ხელი შემისივდა და ცტა სიხეც მომცა, მას შემდეგ როცა ამ პატარა, ლურჯ ყვავილად აღინახავ, ყოველთვის ის ის მიღებს თვალწინ. — იღიმებოდა ჩვენი მესობელი.

— ახლა კი, გვიყო, წაიღე ეს და თავის ადგილას დადე, — გამომიწოდებოდა ისევე ჯამი. დედაც გვიკარს შემძის ხოლმე. — ხომ კარგად მსწავლობ? — შემეკითხა მოულოდნელად.

დავებინე, არ ვიცოდა რა მეთქვა, — მსწავლობ... სამეტიც მიწერია და ერთი ორიანიც, — უხერხულად ვევიწმუშენე.

— ორიანიც? ჩემი მოწაფეები სანიანს რომ მიიღებენ, იმ დღეს ცხვირპირი ჩამოსტრები.

— ნახვადის, შინ წავაღ, — ვთქვა და გულა-ნაბად ავიკარო.

— იცოდ, მეზობლობაში სამიანიც და ორიანიც არ გამოგვადგობ, — მითხრა და სარბამაღ გამომაიკლი.

შინ შევედი თუ არა, მამინეც ფეხსაცმელებს გეცი, იმაზეთ ვიყარე მე ხაყვრილი ვადვამარილე, სულ საჩუქრად დაიწვეს კრიალი.

მეო უე დღეს, სკოლიდან რომ მოვიდიოდი, ჭურის მოსაგვეწმი მოხუცი კაცი იებსა ყიდდა. ჯიბეები მოვიქექე და სამი ყონდა. ჩვენი ქარის მეზობლისათვის უნდა მიმერძოთია, უტკობა უყვარს იგი...

ბელზე ავტობუსის დაგვიბასთან არ იდგა ვამხარდა, ჩანთიდან კონენი ამოვიღე და ვაგუწოდე.

— გმადლობთ, გმადლობთ, — ჩამომარტობა და დაყნოსა.

— დღეს როგორ გუნებანზე ხარ, სანიანის კაცი ხარ, თუ ოთხიანის?

— დღეს, დღეს... — დამება ენა, — ქართულ წერაში ორიანი მივიღე, — ძლიერ ამოვლერღე, თან ჩემს თავზე ჯავრი მომივიდა, ნეტავ, ენაზე ვინ მეუწავა-მეთქი. არაფერი უთქვამს, ერთი კი უმომართაო თაყისი მომწვანო, წმინდანი თვალები და მოხალ, უსიტყვოდ განვაგრიტე გზა. სახლში რომ მივედიოთ, თაყისთან შემიყვანა. — აჰა, ამ კონებს ძაღვ შემიბოხენი, ვადაარჩიო, — მიიხრა და სამხარეულოში შემიძღვა. — თარი.

ვენარი ადამიანი ხარ, — უსაყვედურა მოხუცს ქალბა და ისევ დააყვინა. მე თვალში დავაყვით. აი, თურმე ვინ ყოფილა, მოუსვენებარი!

— ბიჭები შინ არ არიან? — ვიკითხე გაუბედვად.

— ვინ ბიჭები? — გაოცებული შემომამოხრა მეზობელი.

— თქვენი ბიჭები!... ხომ თქვით, იები ჩემმა ბიჭებმა დამიკრფესო. — ჰოო, — ვაგინა მას. — ისინი ჩემი მოწაფეები არიან. დღეს კვირადღეა, თუ ქალაქკარზე ვაიკირინეს, ალბათ ყვავილებს კიდევ მომიტანენ. დედა ავად მყავს, თორემ მეც მათთან ერთად წავიდოდა. — ჩვენი მეზობელი დედისთან მივიღე, ლოგინი ვაუსწორა და მერე იმ იებთ სავსე ქაბთან მიმიყვანა.

— მოდი, წყალო გამოვეცვლოთ. ხელავ, ზოგი უკვე დამქეპარა. — ქალბა ჯამი ფრთხილად აიღო და სამხარეულოში შევიდიო.

— გიცი, შენ ჯამში ახალი წყალო ჩაასხი და მოიტანე, — დამავალა. როცა ვეწითი სავსე ჯამი წინ დავუდღე, ჯერი ფთოლები ჩააწყრა შიგ, მერე იები ისე ლამაზად მიმიყვანა, თითის ხატავსო.

— ეს იები თქვენმა ბიჭებმა დაგვიკრიფეს, არა? — ვეღარ მოვიტომინე და ვკითხე.

— შენ მოგიწყვეტია შენი ხელით ზინდერაო? — მკითხა და თვალბემა ჩამაცქვარა.

— არა, არ მომიწყვეტია, — ვუთხარი და თავი ჩავლუნე, შემრცხვია: ამოღენა ბიჭს ჯერი ის ბუჩქი არ მენახა.

— მე კი ისე კარგად მასსოვს, პირველად რომ მოვეწყვეტე ია, — თქვა მან და ფანჯრადან სივრცეს გახრდა. — ის ქალაქი, სადაც მე მსწავლობდი, ტაფობზა ვაგუნებოდი. ხელისგულით ვამოლო ვაყენე, ქალაქის



ზე თიხის ჯამზე მინიშნა, ამაში ჩააწყვეო, თვითონ კი დედას მიხედა. ვცილობდი ლამაზად ჩაემწყო ჯამში იები, სწორედ ისე, როგორც ამას წინათ თვითონ მიმოფანტა, მაგრამ ვერ ვახერხებდი.

— ორიანი კიდევ რომელ სავანში გაქვს? — გამოძახა ოთახიდან.

— არითმეტკაში, — ჩაივლილულე და ცხვირი ლამის ჯამში ჩაეყავო...

— ორიანები აღარ გამაგონო! — მომიხაზოვდა და მხარზე ხელო ვადამგებია. — სად გაგონია, კარის მეზობელი არითმეტკის მასწავლებელი გყავდეს და არითმეტკა არ იცოდ. დახედე ამ იებს, ამა ერთი ფურცელი მოკლე ჰქონიდას და მეორე გრძელი, — მაშინ ხომ ია აღარ იქნება! მათიმეტკა ყველაფერში საჭიროა... საღამოს უსათუოდ გამოდი, ერთი უნდა ვნახო რა ბიჭი ხარ!

თავზარი დამეცა. ვიცოდი, შეერცხებოდი. დედის სიკვდილის შემდეგ სწავლის სულ შევეშვი ხელი. საშინაო დავალებას აღარ ვასრულებდი. რა ეშმაკი შემიჯდა, არ ვიცი, ბუღს ვერ ვუღებდი.

— ნახავდის, — წასასვლელად გავემზადე. — ამის მეტად აქეთ აღარ გამივინებდავ-მეთქი, გვიფიქრე ბუღში. ალბათ სახეზე შემამჩნია ვან-აფიქრი, მომიასლოვდა, მხარზე ხელი დამადო და მიიხრა:

— დღეს 7 საათზე გელოდები. არითმეტკის სახელმძღვანელო, რვეული და ფანქარი არ დავაგიწყდეს. შეეთანხმდით, ხომ?

— დიახ, — ავხედე მოკრძალებით. მას ღიმილი უჭროვდა ბაგეზე.

ღია კარიდან ფანჯრის რაფაზე იებით სავსე ჯამს ვავხედე. ია გამოცოცხლებულიყო, წყურვილი მოეკლა და ლურჯად კიბეებდა...

აჭარ-გურის სუქელზე მდებარე კურორტს ქსახელისკამის შესახებ არსებობს ასეთი ლეგენდა. გურის ერთ-ერთ სოფელში ცხოვრობდა თურმე ულამაზესი ქალი, სახელად მარო. ერთხელ სოფელს თავს დასხმნის თურქები და მარო მოუტაციათ. სოფლის რჩეულ ვაჭარების მამინე იარაღ აუსხაათ, დასაჯენების უჩაადეს და დღევანდელი ზანშაროს მიღამოებში დასწევინა კიდევ ერთი ურჯულეობი დარწმუნებულან, რომ ქალის გატაცებას ვეღარ მოახერხებდნენ, ჯავრი იმით უყრიათ, რომ ლამაზი ასული მოუკლავთ და ზედ მიხეც სისხლით დაუყრითა: „ბაბ მარო“. ეს თურქულად ნიშნავს: „ნახე მარო“.

ლეგენდა ამ ვუთხის წარსულს ასახავს და ამით არის საინტერესო, მაგრამ ის ჭეშმარიტება როდია, მხოლოდ ლეგენდაა. სინამდლეში ბაბმაროს სახელწოდება სულ სხვაგვარად აიხსნება.

ზანშაროს შუაში ჩამოუღის მდინარე ბახვისწყალი, რომელიც მთებს შორის ვაკეს ქმნის. წყლის სანაპიროზე მდებარე ამგვარ ვაკეს ძველად მერეს უწოდებდნენ. ეს სიტყვა აჭარასა და გურიაში დღესაც იხმარება. მერე გეოგრაფიულ სახელადაც გვხვდება უძველესი ხანიდან. მაგალითად, მერე ხშირად არის ნახსენები „გრიგოლ ხანძთელის ცხოვრებაში“, რომელიც VIII-IX საუკუნეთა ამბებს მოგვიჩიხობს. მერე-საგან არის მიღებული აგრეთვე სოფლის სახელები — მერია (გურიაში) და მერეთი (ქართლში).

მერეს პარალელურად იმავე მნიშვნელობით ვხვდებით აგრეთვე მარა. ამ უქანასქელისაგან ნაწარმოებია სოფლის სახელი მარა-ილი (აჭარაში). აქედანვე არის მიღებული ბაბ-მარო, რომლის ბოლოკიდული იხმოვინი გეოგრაფიულ სახელთა მანაწარმოებელი სუფიქსია, შუაში კი ვ ბგერა არის დაკრებული. ამრიგად, **ზანშარო** მიღებულია **ბაზხ — მარა-საგან** და ნიშნავს მდინარე ბახვის (ბახვისწყლის) ნაპირას მდებარე ვაკეს (მარას ანუ მერეს).

**სახელწოდება** სოფელია ქართლში (ცეკოთენის ქარელის რაიონს, შედის ქარელისოცე სადაბო საზღოში). ეს სახელწოდება ნაწარმოებია გეოგრაფიულ სახელებში ძალზე გაყრცელებული ის სუფიქსით ზემან სიტყვისაგან, რომელიც წარმოშობით სპარსულია და უწყლო ადგილს ანუ უღანბნის ნიშნავს. ეს სიტყვა (სხვა-



დასხვა ფონეტიკური (ცვლილებებით) ქართულშიც გვხვდება ალორძინების ეპოქის მწერალთა თარგმნილთა თუ აორიგინალურ ობსტრუქტებში („ქილოლა და დამანა“, „ბახთიარ-ნამე“, ეასტანგ VI-ის ლექსები). მაგრამ საილოლოდ მან ქართულში ფეხი ვერ მოიკიდა, ვერ განდევნა ძველისძველი ქართული სიტყვა უდაბნო და თვითონვე დატოვა ასაბრეზი. ღღენისათვის ქართულ ენას შემორჩა ამ სიტყვისაგან ნაწარმოები ჩხოლოდ გეოგრაფიული სახელი **ბებნისი** (ბებან-ის-ი), რომლის მნიშვნელობაა „უწყლო ადგილი“, „უდაბნოსი“.

ლა ორი სიტყვისაგან შედგება: პირველი მათგანი — **ნარი** (ნარინ) ადამიანის სახელია, ხოლო მეორე სიტყვა — **ყალა** ციხეს ნიშნავს. ეს სიტყვა წარმოშობით არაბულია, ოღონდ ფორმა შეცვლილი აქვს სპარსულ-თურქული გამოთქმის მიხედვით (არაბულშია **კალა**, სპარსულ-თურქულში **ყალა**). ამრიგად, **ნარი-ყალა** ნიშნავს ნარის ციხეს.

**საქართველო** დასავლეთ საქართველოს ერთ-ერთი დიდი მდინარეა, რომელიც სათავეს იღებს სვანეთის მთებში, გამოივლის ქვემო სვანეთსა და ლჩხუმს და ერთვის მდინარე რონს იმერეთ-სამეგრელოს საზღვარზე.

არსებობს ლეგენდა, თითქოს ამ მდინარეში ცხენები დაეხრჩო შემოსეულ მტრის ლაშქარს, რაც მათი დამარცხების მიზეზი უახლოა. ამბობენ, მდინარეს ცხენისწყალი სწორედ ამიტომ დაერქვა.

სხვაგვარი ახსნაც არსებობს: ამ მდინარის სათავეებთან, სვანეთში, მდებარეობს სოფელი **ცანა ანუ ცენა**. სწორედ ამიტომ მდინარეს პირველად ცენისწყალი უნდა რქმეოდა, რომელიც შემდეგ **ცხენისწყალად** გადაკეთდა (შეადარეთ მდინარის სახელები. დარქმეული სოფლების

მიხედვით: აქისწყალი, ბახვისწყალი, გუბისწყალი და სხვ.). **ცენა** (ცანა) მთის პატარა სოფელია, რომელიც არც ისე დიდი ხნის წინათ უნდა იყოს გაჩენილი და ძალიან საეკეთა, რომ უზარმაზარ მდინარეს მთელ სიგრძეზე სახელი ამ სოფლის მიხედვით დაერქმეოდა. ამავე დროს, სხვადასხვა ცხოველისა და ფრინველის სახლისაგან გეოგრაფიულ სახელთა წარმოება ჩვეულებრივ მოეუენება. ამიტომ უფრო სარწმუნოა, რომ მდინარის სახელწოდება **ცხენისწყალი** თავიდანვე სწორედ **ცხენ** სიტყვისაგან იყოს ნაწარმოები.

ძველი ბერძენები ცხენისწყალს **ჰიპოს** უწოდებდნენ, რაც ქართული სახელწოდების ბერძნული თარგმანია. (ჰიპოს ბერძნულად ცხენს ნიშნავს). აქედან ჩანს, რომ ცხენისწყალს ეს სახელი უკვე შორეულ წარსულშივე ერქვა.

პროფესორი **ზურაბ პუშპურიძე**.

**ნ ე ნ ე ლ ა დ ი ძ ე**

**წაუკითხეთ ქაჭაროებს**

**ჭაუჭაუ ცანყინოს**

პავლემ გოგის გამოსტაცა დიდი ჭრელი ბურთი, არ დაუთმო სათამაშოდ ძმას არცერთი წუთით.

აღრიალდა გოგი, პავლემ არ შესაბარა წარბი, ბურთით ხელში სათამაშოდ, ის კიბეზე ჩარბის.

შეეცოდა ფისოს გოგი, უხიზრა: სუუ, გოგიტა! ბურთს მოვაბარებ დამით პავლეს.

დილით ჩუმად მოიტანა



იწილ და ბიწილ, სირცქვილია, წიწილი, გმში, თუ ანა გშია, იქნამ უნდა იწივლო?

**მოვიშვერავს ზურთოს**

მამალი მყავს ლამაზი, თავზერბა და ცეცხლა, ემტერება ნაგაზი, ეპარება ნელ-ნელა.

ახლოს არ გავაკარებ, იმ საცავედ მურიას, მოვიმარჯებ ხელში ქვევს, მოვიწყვედ მურიას...



**ჭეჭიძე ჭაუჭარია**

ჩანთით ხელში სიარული გაუძნელდა ბებოს. — მომე ჩანთა, წამოგიღებ, ეუბნება თეო.

და ბებიას გოგუცუნამ ჩამოართვა ჩანთა, იმ ჩანთასთან ჩვენი თეო ერთი ციქუნა ჩანდა.

# დავით



## ქლეკ პენელეკი

მხატვარი ლიმიტრი ზარაფიშვილი.

იყო და არა იყო რა, იყო ერთი მოხუცი ხელმწიფე, რომელსაც სამი მზეთუნახავი ასული ჰყავდა. ხელმწიფე ისე ძალიან მოხუცდა, რომ დიდი ხნის სიცოცხლე აღარ ეწერა. მისი სახელმწიფო სამი სამეფოსაგან შედგებოდა. გადაწყვიტა ქალიშვილები გაეთხოვებინა და ეს სამეფოები მზეთევში მიეცა. სამეფოები თანაბარი არ იყო და ხელმწიფემ იფიქრა, ყველაზე უკეთესს იმას მივცემ, რომელსაც ყველაზე ძალიან ვუყვარვარო. მოიხმო სამივე ქალი თავისთან და ჭერ უფროს ასულს ჰკითხა: — აბა შვილო, მითხარი, ძალიან ვიყვარვარ?

— ისე მიყვარხარ, მამო, როგორც მტრედს უყვარს ხორბლის მარცვალიო, — მიუგო უფროსმა. შენ როგორღა ვიყვარვარო, ჰკითხა ახლა შუათანას. — როგორც ნიაკი ზაფხულის პაპანაჭება სიცხეშიო. — აბა შენ რადან მტყუცი, შვილო, — მიუბრუნდა მეფე ახლა უმცროს ასულს.

— მე, მამი, ისე მიყვარხარ, როგორც მარილიო. — უპასუხა უმცროსმა.

— როგორი გაბედე ამის თქმა! — განრისხდა ხელმწიფე. — ახლავე წადი ჩემი სასახლიდან და თვალთ აღარ

ღამენახო. ამოდ ტიროდა მეფის უმცროსი ასული, ამაოდ უხსნიდა ხელმწიფეს, რომ აღამიანებს ძალიან უყვართ მარილი, მაგრამ ვერაფრით მოიგო მშობლის გული. მამა! მისი სიტყვის გაგონებაც კი არ უნდოდა.

რაღა უნდა ექნა. მეფის ასული წავიდა სასახლიდან. ბევრი იარა თუ ცოტა იარა, ერთ უღრან ტყეს მიადგატყეში გზა დაებნა და იქიდან ვეღარ გამოაწო, დარჩა ტყეში. ღამეს ხის ფულეროში ათევდა, დღისით კი ჰკრეფდა თხილს, მაცვალს, მუჯლოს და ამით ირჩენდა თავს. ასე გავიდა თითქმის ერთი წელიწადი.

ერთ მშვენიერ დღეს ამ ტყეში რომელიღაც ხელმწიფის ვაჟიშვილი წამოსულიყო. სწორედ იქ გამოიარა. საღაც მეფის ასული მაცვალს კრეფდა. ვაჟმა თვალი მოჰკრა ქალიშვილს. ბუჩქებიდან მეფის ასულმაც შეამჩნია ვაჟი და გაიტყა. უფლისწული დაიდევნა, მეფის ასული ხის ფულეროში დაიმალო. უფლისწული ხესთან მივდა და დაიძახა: — ვინა ხარ მანდ, რას აკეთებო. შეშინებული მეფის ასული ვერხვის ფოთოლივით თრთოდა და ხმას არ იღებდა.

— ხმა ამოიღე, აღამიანი ხარ თუ ეშმაკი? თუ აღამი-



ანი ხარ, გამოდი, თუ ეშმაკი და — ჯოჯობეთამდე გვა გქონია — კიდევ დაუძახა ვაჟმა. მეფის ასულმა ახლაც არ უპასუხა. ვაჟმა მესამედაც სცადა: მხა გაშევი, თორემ ფულადიდან ძალით გამოგიყვანო. ახლა კი შეეშინდა მეფის ასულს და გამოვიდა. დაძინებულ და ქუჭუქიანი კაბა ეცვა, მაგრამ მის სილამაზესა და მშვენიერებას ვერაფერს აკლებდა. მან ვაჟს თავისი ამბავი უამბო. უფლისწული მეფის ასულის სილამაზით მოიხიბლა და თავის სასალღებში წაიყვანა, ჩააცვა თვალმარცხელი და მშვენიერული ოქროს კაბა, დაიწერა ჭვარი და გადაიხადა დიდებული ქორწილი. გადიოდა ღრე. ახალგაზრდა მეფე-დიდოვალს უსაზღვროდ უყვარდათ ერთმანეთი და ბედნიერად ცხოვრობდნენ.

ერთ მშვენიერ დღეს მეფემ უთხრა დედოფალს: — ახლა მითხარი შენი ამბავი, რატომ გამოგავიღო მამამ სასახლიდან, მაშინ ყურს კარგად არ გივადებოდა.

— კარგი, მოგიყვებით, — უპასუხა დედოფალმა და უამბო როგორ გაანაწყენა მეფე თავისი პასუხით.

— ძალიან კარგი. — უთხრა მეფემ. — ეს საქმე მე მომწონდა და ნახავ, მამამეფის თუ ისევ არ შეგირიადესო. იოლნად მეფე ამას რა გზით და როგორ აპირებდა, დედოფალს არაფერი უთხრა. ვაჟდა თავის ოთახში და მოხუც ხელმწიფეს წერილი მისწერა. სადღადა მოიბატონა.

მოხუცმა ხელმწიფემ წერილი მიიღო თუ არა, მეორე დღესვე ესტუმრა უცხო მეფის ექვსცხენიანი ეტლით. მეფემ სტუმარი სასახლის საუკეთესო დარბაზში შეიყვანა. იქ უყვე გაეშალათ დიდებული სუფრა, სიძე-სიმამრი სუფრას შემოუსხდნენ. მსახურებს ნაირ-ნაირი ნუგებარი საქმელები შემოჰქონდათ, მაგრამ, როგორც მეფისაგან ნაბრძანები ჰქონდათ, ყველა კერძი უმარილოდ იყო მომზადებული. მოხუცმა ხელმწიფემ ჭერ შეგანანდა გაუსინჯა გემო, იმდენად უგემური იყო, რომ ჰამას უმაღლეს მინებდა თავი. მარილი დავიწყებიათო, გაიფიქრა თავისთვის, მაგრამ რაც კი იფიქრა, შემწვარი და მოხარული, ასე გასინჯეთ, ღრევიც კი, ყველაფერი უმარილო იყო.

ვიღარ მოითმინა ბოლოს მოხუცმა ხელმწიფემ: — ეს რანაირი მწარეთული გყოლიათ, საქმელი უმარილოდ მოუშაადებია!

— მე ვაგონილი მაქვს, რომ თქვენ მარილი არ გყვართ და ვუბრძანე თქვენს პათივსაცემად კერძები უმარილოდ მომზადებინათ.

— ვინ ვიბხართ, რომ არ მიყვარს? საქმელს უმარილოდ რა გემო აქვს?

— თქვენმა ქალიშვილმა მითხრა, სასახლიდან რომ გამოვადეთ. — უპასუხა მეფემ. იმავე წუთში კარია გაიღო და დედოფალი შემოვიდა, მოხუცი ხელმწიფის უმცროსი ასული.

— ღმერთო დიდებულო! — წამოიძახა გახარებულმა ხელმწიფემ, — მომიტევე, მეილო, სასახლიდან რომ გამოვადეთ. მის შემდეგ სულ შენს ძებნაში ვარ, მაგრამ ამჟამად, ვეღარსად ვიპოვე...

რალა თქმა უნდა, მეფემ უმცროს ქალიშვილს მისცა ყველაზე საუკეთესო სამეფო, რადგან ისინა პასუხმა ყველაზე უფრო დაუდასტურა გულთბილი სიყვარული. ახალგაზრდა მეფე-დედოფლის სიხარულს საზღვარი არა ჰქონდა. ისინი დღესაც ბედნიერად ცხოვრობენ.

# ყვანი



## ცივილილი ლამაზობისა პატარა ფოტარის დიდი შრომა



სათაურიდანვე ვსავაგბია რას მოგვითხრობს ეს ფერადილუსტრაციებიანი წიგნი.

მეფუტკერობა ლამაზი და სასარგებლო საქმიანობაა. თუ ხელს მიჰყოფ ამ საქმეს და შენს კარმიდამოზე ფუტკარს მოაშენებ, ეს წიგნი შეგასწავლის როგორ უნდა მოულოდ ამ პაწაწისა მწერის წილიწილის ოთხივე დროს.

## მღეს ნიიბი კილე-რიინი



პილე-რიინი ამ წიგნში დიდი გოგონას სახელია. მამამ რიინი და გამოვიდა ორსახლად!

პილე-რიინი ცისფერ-თვალა გოგონაა, მზიან-ინდემში თურმე თვალში ოქროსფერი წიწყლემი უბრჭყუილებს.

ამ ისტორიელ გოგონას ბევრი რამ გადახდენია თავს: უნახავს ყინვა, საპაერო ბუმბუცებით უმოგზაურია. თქვენ როგორ ფიქრობთ, ხუთი წლის გოგონას ასეთი მოგზაურობა ხომ საინტერესოა უნდა იყოს? თუქცა წინასწარ ვანსჯას, სჯობს აქვრ წიგნი გადაეშალოს.

## თინათინ კვირიკაძე

## პატარა ფოტომგრაფი



ქვირფასო ბავშვებო, პოეტმა სულითა და გულთი მოგიძღვნათ თავისი ეს ახალი წიგნი.

სულსა და გულში კი თქვენ უსხედხართ: კეკლუცი ნატო, ახალი კაბით რომ იწონებს თავს, გეკურკულე ტარიელი, თიბას რომ შესტილებია, თავკერძა ვია, მოფერი ვაგი, წისრიგის მოყვარული ხუკრი და იმისი მეგობარი... აბა, რა ჩამოთვლის ყველა თქვენგანის სახელს!

წიკითხავთ ამ წიგნს და პოეტის მიმართ უღუოდ მაღლობის ვრობობთ აუცხებიო.





რამი სიყვადინი (1884-1920) ცნო.  
 ბილი თბაკი მხარალი. იმ მომბი.  
 თირბის რაღბიბური კულტბი მსახურ.  
 თა ბიბი მოუპალულ სპარბორბი. სკ.  
 დაც თუბი აბაღბზბრბობბ რბრბდბ  
 დც ცბოვბრბობ.

**რამი სიყვადინი**

მხატვარი  
 ვარბა ვოცბიწვილი



პატარა აიშე დილიდან საქსოვ  
 დაზგაზე მუშაობდა. ბოლოს დაიღა-  
 ლა, ჩამოვიდა ძირს და გულთანად  
 დაამთქნარა.

დღეს მარტო იყო სახლში.  
 მამა და ძმები გუშინ დილაადრი-  
 ანად წვიდნენ დაბაქალაქის ბაზარ-  
 ზე. დედა და უფროსი და კი წაიმა-  
 ანთ ესტუმრნენ.

აიშემ თვალბი მოიფხვინბა, მერე  
 ტალანში ყვითელ ჩარჩიან სარკეს  
 მიუხსოვდა და შიგ ჩახსენდა.

ქანცმილეულს უკვი რული ეკიდ-  
 ბოდა და მხოლოდ მაყვადივით შავი  
 თვალბის გუგბიბიღა უჩანდა. ლოყე-  
 ბი ასწითლებოდა და ხშირი ხუჭუჭა  
 თბა ბეჭებზე ჩამოფხვნიოდა.

თავის ღამაში თვალბი, გაფით-  
 რებული ტუჩები, ბროლივით თეთრი  
 და მალბი კისერი სარკეში რომ და-  
 ინახბა, თითქოს საქუთარ თავს პირე-  
 ლად ხედავსო, ისე გაუკვირდა.

— რა ღამაში ვარ! — ღიმილით  
 ჩიილაპარკა, თავი დახარა და თქვის  
 ცისფერი წაღბიდან მყოლოდებული  
 თავისი ტანი ამოთვლიერა, ოღნავ  
 შემობრუნდა, თითბი თმის კულუ-  
 ლბები ჩახსლართა და მოხდენილად  
 აიბულუღა.

ჭერ ათი წლისაც არ იყო, მაგრამ  
 უკვი მოწიფულ ქალიშვილს ჰგავდა.  
 ორი დღის წინათ მეზობელ სოფლე-  
 ბიდან ჩამოსულმა მოკეთებბმა აიშე  
 წაიმაინთ ქორწილბი ნახეს და ძალი-  
 ან გაუკვირდათ, რა მალე აუყვარბა ტა-  
 ნიო. ისეით ღონიერი იყო, თავის  
 ტალ ბიჭებს ვისაც კი დაეკიდებოდა,  
 მიწას გააკრავდა ხოლმე.

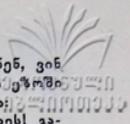
სწორედ ამბტომაც მებ სახელად  
 „აიშე გოლიათი“ შეარქვეს. ჯირი-  
 თობა, ჭიდაობა, თოფის სროლა და  
 ყაჩაღობბნას თამაში ბიჭივით უყვარ-  
 და, მაგრამ...

რამდენიმე დღის წინათ, წყარო-  
 დან რომ ბრუნდებოდა, სოფლის იმ-  
 ამს, კურტ ხოჯას შეხვდა.

აღათის და წესის მიხედვით, აიშე  
 ხოჯას გამოწოდებულ ხელს ეამბო-  
 რა... მერე ამ საწილბარბმა მაქლა-  
 ჭუნამ აიშეს გველივით ჩაუსისინა:

— გოგო! დედაშენს უთხარი, ჩად-  
 რი დავახუროს, შენი ასე სიარული  
 აღარ შეიძლება...

საბარალო აიშე, როგორც ყველა



ქალიშვილი, ხვალ ან ზეგ აღიჯაში უნდა გავხედო... მერე კი შინ ჩაიკეტოს და ამ სასჯელ დასჯასა უსიხარულოდ დალიოს დღენი...

ჭირითმახს, თოფის სროლას და ჭიდაობას სამუდამოდ უნდა გამოეთხოვოს...

აიშვე კიდევ ერთხელ ჩაიხედა სარკეში და გაშლილი თმა უკან გადაიყარა.

რა ლამაზი იყო... მაგრამ ეს წარმტაცი სილამაზე, გიშურებით შავი თმა, უმანო თვალები და ალისფერი ლოყები მას სიხარულს აღარ ჰგვირდნენ. აიშვე მწარედ ამოიოხრა...

— ნეტავ ბიჭად დავგაბადეულიყავი! — ნაღვლიანად ჩაილაპარაკა აიშვემ. მართლაც და რა იქნებოდა ბიჭი ყოფილიყო!..

უძეკრად სახეზე აღმურბა გადაამკრა, თვალები გაუბრწყინდა და ბავშვურმა თავდავიწყებამ გაიტაცა. მძ, ვეუაკი რომ ყოფილიყო, რას არ იზამდა მარტო თავისი სოფლის კი არა, მთელი მაზრის ფალავანი იქნებოდა. მერე რჩეული მხედარი ვახდებოდა და უმაღლეს შაინადი უმცროსი ქალიშვილის თხოვდა. ხელჩართულ ბრძოლაში შიტიერებოდა და ჭიდაობებში მეტრებს დაიშვევებდა. მერე, როგორც ყოველი ნამდვილი ვეუაკი, ცხრა მთას გადაეღებოდა დათევზზე სანადიროდ.

აიშვე საკებს მოშორდა, ნელი ნაბიჭით დაჭარბას მოუხაზოვდა და იღუპვით დაეჭრნო.

იქ, სოფლის ვაღმა, ცის ერთი მხარე ღრუბლებით იყო დაფარული, მეორე კი მის სხივებს ეღერებოდა.

შორიანლოს ხოჭას ბაღ-ბოსტანში მამლები ყოფილენ. შუადღე ახლოვდებოდა, მაგრამ ცა ისე რთურებდა, თითქოს ახლა თენდებოდა. დროგამოშვებით წვიმა სცრდა. მალე თბილი სააბო აინდინ ჩამოვდა. აიშვე კენებამ გაიტაცა და ქანდაკებამ ქვეყნული ცის კიდეს გაუჭურებდა... მერე უძეკრად გაულისძვრაემ უმატა, სახეზე მწუხრის იტრმა გადაეჭრა და სუნთქვა შეუწყდა... ნეტავ მართალია რასაც ამბობენ?

— მართალია, მართალია! — წამოიძახა აიშვე, რომელიც ცისარტყელა ასე ახლო არასოდეს ეხება.

სოფლის ბოლოში, კურულდერსაკენ მიმავალ გზის პირას ბუჩქნარიდან ცისარტყელას რკალი ცაში ამართულიყო და მომჭადოვებელი ფურთა სიუხვით მიღმა გადადიოდა. აიშვეს გული ძალუშად აუჭერდა.

— ცისარტყელას ქვეშ რომ ვაიძინებო, კაცად ვიქცევი! — აღმოხდა აიშვე.

იგი უმაღლეს ფანჯარას მოსწყდა, კი-

ბეზე ჩაქცირალდა, ბალი გადაიბრინა, შარავნას მიაშურა და გაიქცა თავქვედოვნივლივარბოდა.

— ნეტავ მივსული ვარბოდა... — ნატრობდა აიშვე და თანდათან უმატებდა სიბრძნეს. გზის უსუნა-მოკლებლად თბირობებს ახტებოდა, ყანა-ყანა მირბოდა და ამა, ბუჩქნარისკენ დაეშვა. ისევ ვაწვიმდა... მისი ხიფათის კალთები გაშვებულ ეკლ-ნარს ეღებოდა, ხელ-ფეხი ეკაწრებოდა. აი, უკვე მიუახლოვდა ცისარტყელას კიდევ ცოტა საჭერო, ცოტა და...

სულმეხუთუმა აიშვე ცისარტყელას ქვეშ ვაიბრინა აღსრულდა მისი წაღლი.

— უჰ, ახლა კი ცოტას დავისვენებ... — დაქანცული აიშვე ბუჩქნარში ვეღვამბოდა ვაწვა... სიბრძლის დრის წაღები ისე გავარდნოდა ფეხიდან, რომ ვერც კი ვაიგო, წინდებიც შეშეშეშეღლიყოდა...

აიშვე წამოდგა. ჰოი, საცურებავი, ხიფათში ვეღად ჩაებია, მხრებში მოუჭირა. ტანზეც ისე მოკლედ დაბოჯა, რომ თბირობს ამოვლდა უფარავდა.

წვიანაჰკურებს სახეზე ხეღებს მოიხედა. ბიჭოს, უღვაშებაც ამოსვლია! ის, რა ახვანა ვეუაკად ქცეულია! მაგრამ ტანსამეღლი რომ ქალის აცვივი?! —

— ახლა კი შინ წავალ, ტანსაცემის გამწვივლი! — ვაიჭერა აიშვემ და სახლისკენ გაეშურა ის, რა ძალუღოვანი გამხდარა... წიდან თუ ამ გზას კარგა ხანი მოანდობა, ახლა სამი ნაბიჭით გადაიარა.

უგოში შევიდა თუ არა, წყლის დაეწაფა ხარბად. მერე ოდამო ავიდა, დიდი ბოქლომით დაეკეტო სკივრი გატება. უფროსი მძის საგაფრო ტანისამოსი ამოიღო, ჩაიცვა, ისიც ვიწროს მთუვიდა. კედლიდან თოვნი ჩამოიღო, მხარზე გადაიავლო და გაჭრე ვავიდო. ქუჩის ბოლოდან დაფა-ზურნის ხმა შემოესმა და იქით გაემართა.

გაზე ონავარ ბავშვებს ამავე გამოჭიბო.

— ზაიმანენ უმცროსი ქალიშვილის ქორწილია და მოედანზე ჭიდაობა გამართეს, — უპასუხეს ბავშვებმა.

— მაშ, ახლა პატარა გულუმსაც ათხოვებენ, მამ — წამოიძახა განრიხისებულმა აიშვე.

ჩემ ხომ ახლა კაცი ვარ და სხვას რად უნდა დაფუთო ის ვაწირდერ-თვალბიანი გოგონა? — ვაიჭერა და ქორწილსკენ გაეშურა.

მეჩეთიდან დაბრუნებულნი სოფლებიდან ვაიცებულნი შეჰკურებდ-

ენ აიშვეს და კითხულობდნენ, ვინ არისო. აიშვე მექორწილებელს უგოშოშევიდა და მეხიეთ დასქეპა...

— ვინც ვეუაკია გამოვიდეს განი, განი.

ვერავი ვერ იცნო. დაფა-ზურნის ხმაზე ფალავნები ჭიდაობდნენ.

— კეთილი იყოს შენი მობრანება, ვინა ხარ და სადაური, ვაბუკო? — ეკითხებოდნენ აიშვეს.

— მერე ვაიჭერე ვინცა ვარ, მერე კი — უპასუხა და მოვიდავებს მიმართა:

— ამა, ორ-ორკაცს ვიწვევ სპეი-უვლად, ვინც თანაზმა გამოვიდეს.

ყველა ვაწვივოვდა. ქალი თუ კაცი, დიდი თუ პატარა. სახლმა მითქმა-მითქმა დაიწყო. ხოჯა ხაზმბინიდან ადგა და ახალბოლული კარგა რომ დანახა, სათვალე ვაიკეთა. ჰერ არავის ვაეგონა, ერთ კაცს რომ ორი ფალავანი გამოეწიოს საეღალო. აიშვე წყის მიხედვით ტანზე ზეთი წაისვა და მოკლედ სპეიდაო სამოსი ჩაიცვა. მერე იქვე უზარმაზარი კამეჩი ბატკანივით მაერში აიტაცა. ვაწვივორბეული ხალხი ამაღვანდა. ძეი-იქიდან სუყუემა ავუს ეკითხებოდა:

— სადაური ხარ, ვაბუკო?

— ვინა ხარ ვეითხარი, გოლიაო?

— დიღება და გამარჯება შენ.

ჭიდაობა დამთავროდა, შეწყდა დაფა-ზურნის. მთელი ხალხი ვარს მოეხებია.

— ამსოფელი ვარ! — დაიძახა აიშვე.

ყველამ ერთმანეთს დაღალებდა.

— არა, აჰური არა ხარ! აიშვე ღუღმდა.

— ჩვენჭურებს ყველას ვიცნობთ. დაეჭვი?

აიშვე ვეღარ მოითმინა, ვაიცინა და დაიძახა:

— აიშვე ვარ, აიშვე!

ხალხი უფრო ძლიერად აგუფუნდა და აჩრქოლდა.

— რომელი აიშვე, რომელი?

— რომელი და ზაჯი მემბედანთა შვილი!

ხალხს არა სჭეროდა, მაგრამ აიშვე უამბო თავისი თავგადასავალი, ცისარტყელას ქვეშ ვაიბრინე და კაცად გადაეჭვიტეო.

— გულუმს ვინ თხოვლობს? — ეკითხა აიშვე.

— სოფლის მამასახლისის შვილი ხასანი!

— ახლავე აქ ვამოცხადდეს ხასანი!

ხასანი, იპოვნეს და აიშვეს მიჰგვარეს.

— საქორწინო ადალი და წესი ვინ შეასრულა?



— კურტ ხოჯამ. — უპასუხა ხანანმა.

— აბა, ახლავე აქ მომგვარეთ! ყველას მბრძანებელი, უფშური და ფლილი ხოჯა ახლა მოღუფებული და გულზე ხელდაკრებილი წამოდგა.

— შენ, იო, ხასან, გულსუმს თავი დაანებე!

— არ დავთმობ!

— დავხსენი-მეთქი, გეუბნები! — შესძახა აიშემ, წითელ კამარში ხელი ჩაავლო და ჰაერში დაატარა.

— ვიხმე, ვაიმი, ალამ...

— დავხსენი, გეუბნები, თორემ მიწაზე დაგანარცხებ და ტვინი დავანახებენი!

— კარგი, კარგი — ჩაილულულა უზადრუქმა ხასანმა, მაშინ აიშემ იგი მიწაზე დაუშვა და კურტ ხოჯას მიუბრუნდა:

— აბა, ახლა მე და გულსუმი დავკაქორწინე.

- არავითარ შემთხვევაში!
- ნუ ურჩობ, ხოჯა!
- არა და არა!
- ჩქარა-მეთქი, გეუბნები!
- არა.
- რატომ?
- უკანონოა.
- მაშ, არა?
- არა და არა!

აიშემ ერთი შეირობა, ხოჯას სარტყელში ხელი ჩავლო და ისიც ჰაერში დაატარა.

- ჩქარა, თორემ გავთავებ!
- არავითარ შემთხვევაში.
- ნუ ურჩობ, ხოჯა, მერე გვიან იქნება!
- არა-მეთქი, უკანონოა, უკანონო!

მაშინ განრისხებულმა აიშემ უფშური და დვარღიანი ხოჯა დაატარა, დაატარა და მერე შორის გადაიხროლა, მაგრამ კურტ ხოჯა ჰაერში დაეკრე და იქიდან ყვირილი მორათო:

— ხალხო და ჩაამბოლო, გონს მოღო, გონს! ეს კაცი კი არა, ქალია, ქალი! ამას ჩადრი უნდა დავახურთო, ჩადრი, თორემ მისი ასე სიარული უკვე აღარ შეიძლება.

ამის გაგონებაზე ხალხი ჭიანჭველასავით აირია და ახმოჭორდა.

— უკანონოა, უკანონო, — მიემხრნენ ხოჯას და აიშეს დასახრობა: ღკვენი ჩადრები და შავი წამოსახამები მოიპარკვეს.

აიშემ ერთი შერტორტმანდა და თოფის კონდახით დაერია ყველას. მერე მეჩეთის მოედნისკენ გაემართა, დანახა, რომ კურტ ხოჯა მეჩეთის მიწარეთზე ძერასავით დასკუბებულიყო.

აიშემ უშვალ მეჩეთის ეჭოში შვიდაო

და მიწარეთის კიბე აირბინა, კურტ ხოჯას ძეგარა და ყუღში ხელი წაუჭირა. ხოჯა ის იყო სულმა დაფავდა, როდესაც მიწარეთის გუმბათი ვად: მოინგრა, აიშემ გაღმოვარა და მიწას დაენარცხა.

როცა აიშემ თვალი გაახილა, მამა დანახა, რომელიც მას თავში მუშტებს უშენდა და უყვიროდა: — შე საძეგლო, შენა! აქ რამ მოგიყვანა?

აიშემ, წვიმით გაწუწული, ბუჩქნარში იწვა. დედა, უფროსი ძმა, მამასხლისის შვილი ხასანი და რამდენიმე მეზობელი თავს დასდგომოდნენ.

— აქ რამ მოგიყვანა-მეთქი, თავს რომ გვაქნენინებ, შე არაშაღავ, შენა!

შეშინებული და სახტად დარჩენილი აიშემ ღუშდა. ხასანი, რომელიც ამ რამდენიმე წუთის წინათ აიშემ ჰაერში აატრიალა, მის მშობლებს ეხვეწებოდა:

— პატიეთ, პატიეთ, აღარ ჩაიღუნს...

დაკარგული აიშეს შუადღიდან ეცხდნენ თურემი. მთელი სოფელი ფეხზე დამდგარა.

— აქ რას ეძებდი, რომ მოგიყვანა? — ბობოქრობდა მამა. არც დედა იყო ნაკლებად გაჯავრებული და თვლებს ბრიალით ემუქრებოდა, დაცხვო. — აქ რას ეძებდი, მიპასუხო! თავწარდაცემულ აიშეს პასუხის გაცემა აღარ შეეძლო და ილაქაქაწვეტილი ტირილით მშობლებს მორჩილად გაუყვა სოფლისაკენ.

სახლს რომ მიუახლოვდნენ, ხოჯამ გაღმოსძახა:

— მეგბედ აღა! ბავშვი იპოვნეთ?...

აიშემ თვალები მალმა ააპყრო. ბანზე მელოტი, ფეხშიშველა და ხელებდაკაპწეფული ხოჯას წყლით სავსე მოკაპალონი ჩაიდანი ეჭირა და ლოცვის წინა წეს-ჩვეულებას ასრულებდა.

— სადა ყოფილა? — იკითხა ხოჯამ.

— ბუჩქნარში დასძინებია...

— კი მაგრამ, ამ წვიმაში იქ რა უნდოდა?

— რა ვიცი, არაფერს ამბობს და...

— ჩადრი დაახურეთ, ჩადრი! მაგის ასე სიარული უკვე აღარ შეიძლება.

საპარტილო აიშემ დარცხვნილი და თავჩაქიდრული გულმომჭარანი ქვითინებდა და უშწივოდ მილალასებდა გახზე.

თურქულდონ თარგმნის მიხედვით ჰაზარქიმ და ბიორგი ღოღმძმა.

ჩინურიზალარი

ერთ ტყეში ბებერი, ჭკვიანი ვეფხვი ცხოვრობდა. სიკვდილის წინ თავისი ბოცვერი იხმო და ჰკითხა:

— მითხარი, ყველაზე დიდი ეშვები ვისა აქვს?

— ვისა და ვეფხვს.

— გართალსა ბრძანებ. ახლა ის მითხარი, ყველაზე ბასრი ბრტყალები ვისა აქვს?

— ვეფხვს.

— კეთილი და პატიოსანი! ახლა ის მითხარი, ყველაზე მარდად რომელი ცხოველი დარბის?

— ყველაზე მარდად ვეფხვა დარბის და ყველაზე მაღალაც ვეფხვი სტებობს. — ფიცხვად მიუგო ბოცვერმა.

— ყოჩაღ! აბა ამ ერთ კითხვაზეც მიპასუხე. დედამიწაზე ყველაზე ძლიერი ვინ არის?

ბოცვერმა გაიციანა.

— ყველაზე ძლიერი ის არის, ვისაც ყველაზე დიდი ეშვები აქვს, ყველაზე სწრაფად დარბის და ყველაზე მაღლა სტებობს. ჩემზე ძლიერი ამ ქვეყნად არაფერ არ არსებობს.

მომაკვდავმა ვეფხვმა ამოიხორხა:

— აღბე მეც აბრე მეგინა, მაგრამ ახლა დავრწმუნდი, რომ ყველაზე ძლიერი ადამიანია. დამიპასოებ ჩემი სიტყვები: უფროსილი, გეშენოდეს ადამიანისა, ნურასოდეს იხატრებ მასთან შეხვედრას, ნურც შეუბრძოლებო ვეფხვე ძლიერისა.

ამ სიტყვებზე ვეფხვმა სული გაწუწუტა.

ჩუფქორდა მამის სიტყვებს ბოცვერი.

თუ ადამიანი ვეფხვე ძლიერია, რა ვეფხვითელა ეშვები და ბრტყალები ექნებალი ნეტავი. ერთი შორიდან მანებდა დამიანხვალა. — ინატრ და წავიდა ადამიანის საძებრად.

ბებერი იარა ოუ ცოტა იარა, მოეპეში იაცს ვადიეყარა.

ნამდვილად ეს იქნება აღამიანი, — იფიქრა ვეფხვმა. — მაგრამ ეშვები და ბჭყალუბი რომ არა აქვს? მაინც შევეკითხები.

— შენ აღამიანი ხარ? — დაუყოვირა ვეფხვმა შორიდან.

გაუკვირდა იას:

— აღამიანი საიდან ვიქნები? მე ჩვეულებრივი იაკი ვარო.

— აღამიანი როლისმე გინახავს? — ახლოს მივიდა ვეფხვი.

— რაღა თქმა უნდა, მინახავს, ბევრჯერა და მინახავს.

— აღამიანს მართლა ჩემზე დიდი ეშვები და ბრჭყალები აქვს? — აბა, რას ამბობ, აღამიანს არც ეშვები აქვს და არც ბრჭყალები.

— მართლა არა აქვს? — გაუკვირდა ვეფხვს, — მაშინ, ღონიერი თათები ჰქონია, რახან ვეფხვი ვერას აკლებსო.

— თათები ძალზე სუსტი აქვს. თათის დარტყმით მგელსაც ვი ვერაძკალავს.

— შენ კარგად არა გცოდნია. მამაჩემისაგან ვიცი, აღამიანი ყველაზე ღონიერიო; წავალ, ვინმე სხვას ვკითხავ, — უთხრა და გასწია.

გზად აქვლენი შემოეყარა.

ეს რა გოლიათი ვინმეა, აღამიანი ნამდვილად ეს იქნება, — იფიქრა ვეფხვმა. სწორიხელეს თავი არა ისტეგია, ბურჭები ამოეფარა და იქიდან დაუბახა:

— მოხარ, შენ აღამიანი ხომ არა ხარო?

— რას ამბობ, აბა, აღამიანს რა მიგავსო? — გაუკვირდა აქვლემს.

— როლისმე აღამიანი გინახავსო? — ჰკითხა ვეფხვმა.

— მე თუ არა, აბა მამ ვის უნახავსო? — მიუგო აქვლემმა, — მთელი წლობით კუხზე მარის და მოგზაურობს დღისით და ღამით, დარბში თუ ავღარში იძიეს მსახური არა ვარო?

— მამ, აღამიანი კიდევ შენზე დიდიო? — გაუკვირდა ვეფხვს.

— არა! — თავი გააქნია აქვლემმა, — აღამიანი ძალიან პატარა არსებია. თუ წინა მუხლებზე არ დაივირობ, ისე ზურგზე ვერც კი მაკლებია.

— რახან ვეფხვის ეშვებისა და ბრჭყალებისა არ ეშნია, ძალიან სქელი კანი ჰქონიაო.

— არც ერთ მხეს არ აქვს ისეთი ნახი კანი, როგორც აღამიანს. კოლხის კბენაზე, სულ ღუღუღოები ასხდებო.

ჩანს, მამაჩემმა ტყუილი მოთხრა, — ჩაფიქრდა ვეფხვი. — აღუბათ აღამიანი თვალთაც არა ჰყავდა ნანახი. როგორც ამბობენ, სულაც არ ყოფილა საშინო მხეცი.



ვეფხვმა გადაწყვიტა, რაღაც არ უნდა დასჯდომოდა, აღამიანი ენახა და შეეშვამა. დღიანს იხეტიალა ტყეებსა და მთებში, ბოლოს ტყის პირას კაკაუკი შემოეშვა: კაცი ხეს ჰკრიდა.

„რა სასაცილო მხეცია, — გაიფიქრა ვეფხვმა. — გატყავებული, არც ეშვები აქვს, არც ბრჭყალები“. ისეუდა და აღამიანს შორიხალისს გაუწვა.

— შენისთანა მხეცი ჯერ არასდ მინახავს. საოცარია, ამ ტყეში მგლებმა და დათვებმა რომ არ შეგჭამესო.

— მე მხეცი არა ვარ! — მიუგო ხის მჭრელმა.

— მაშ ვინა ხარ? — ჰკითხა ვეფხვმა.

— ვინ უნდა ვიყო? აღამიანი! — აღამიანი! — გაუკვირდა ვეფხვს.

— აი, თურმე როგორი უყოფილხარ! იმ სულელ მამაჩემს კი შენი ეშინოდია!

— ჩანს, მამაშენი ჰქვიანი ვეფხვი ყოფილა, — მიუგო შენის მჭრელმა.

— ახლავე ღაგიმტკიცებ, მე ვარ უფრო ჰქვიანი თუ მამაჩემი, მშის ჩანსვალღვი შენი ჩსენება არ იქნებაო.

— ვეფხვო, სანამ შემჭამდე, მინდა ჩემი ხელობა გაჩვენო. წამოდი, ნახე როგორ ბუნებში ვცხოვრობ. — უთხრა აღამიანმა.

ხის მჭრელი ჩქარი ნაბიჯებით მიდიოდა თავისი ქონისიკვე, ვეფხვი უკან მისდევდა და თან ბურღუნუნებდა: — მამაჩემი რა მხდალი ყოფილა,

ამ ერთი ბეწო აღამიანმა როგორ შეამინაო.

— აი, ჩემი ბუნავი! — ხის მჭრელმა თავის ქონზე მიუთითა, — ზამთრის საციცეც კი ვერაფერს მაკლებს.

— რა კარგი ბუნავი გქონია. შენ რომ შეგჭამ, მე აქ ვიცხოვრებო. — გაუხარდა ვეფხვს:

— რა გაეწყობა, მაშინ ისწავლე, კარი როგორ უნდა გაალო და დახურო, მაგრამ ნახე შეგინდან როგორია ჩემი ბუნავი. — უთხრა ხის მჭრელმა.

— კარგია, — დაიღრიალა ვეფხვმა და ქონში შევიდა.

ვეფხვმა ფეხი შედგა თუ არა ქონში, ხის მჭრელმა კარი მიუჭახუნა.

— ახლავე გაიმიშვი, მზე საცაა ჩავა, შენ კი ჯერაც არ შემიჭამიხარო! — დაუღრიალა ვეფხვმა.

— ვერც შემჭამ, — მიუგო ხის მჭრელმა, — იქნებ ახლა მაინც გეცნოს მამაშენის ნათქვამი. იცოდე, ჰკუა ღონეზე ძლიერიო.

ბეგრი ურტყა ვეფხვმა კარს თათებში, მაგრამ აღამიანის აშენებულს რას დააკლებდა!

საღამოს კი ხის მჭრელმა, თითოთი განტყარა ვეფხვი და მისი ტყავისაგან ფეხურა გააკეთა.



ანანას შუბინსკიისი.

თუმცა ადამიანი, რომელიც ხშირად ეშმაკურ უფრო ცნობილია, ახერხებს მასთან გარიგებას, აძულებს არაწმინდას ემსახუროს მას. ბუნებით ხალისიანსა და დამყინავს, ანტანას შემუქინავიჩიუსს უყვარდა ხალხური იუმორი, ლიტერული ზღაპრები და სიმღერები. აგროვებდა ხალხური შემოქმედების ნიმუშებს. ერთხელ, ლიტერული ლიტერატურის კლასიკოსმა, მხატვრის ახლო მეგობარმა, ტუმას ვაიფანტასმა მას ძღვენა მოართვა განრობმული ეშმაკის ფიგურა და თან ხუმრობით უსურვა: ანტანას, მთელი სიცოცხლე ეშმაკები გვეროვებინოსო. ეს იყო 1906 წელს. როგორც შემდეგში თვით ანტანას შემუქინავიჩიუსი ყვებოდა, ეშმაკის ამ ფიგურას მიემატა შემე-



შ. პარგონანი  
თშმაკი მიათრებს თხას. 1959 წ. ხ.

დასაქმებით ალუთქვა მხატვარს დიდგაძელობა, ჯანმრთელობა და დიდი სიმღიღრე, თუ იგი თავშესაფარს მისცემდა ეშმაკებს და, რაც მთავარია, ნებას დართავდა გამოსცადებოლენ ადამიანებს. არაწმინდას შეპირებებით „ეშ-ცლენილმა“ მხატვარმა გადაწყვი-

# ეშმაკები



საბჭოთა კავშირის სახალხო მხატვარს პროფესორ ანტანას შუბინსკიისს (1877-1966) ლიტვაში და მის ფარგლებს გარეთ მართო მხატვარ-ფერმწერად კი არ იცნობდნენ, არამედ გატაცებულ კოლექციონერადაც. მისი კოლექციებიდან ერთ-ერთი საუკეთესო განხლავთ ეშმაკების კოლექცია. მხატვარმა მისი შეგროვება 1906 წლიდან დაიწყო.

ეშმაკს, უძველესი დროიდან მოყოლებული, მტკიცედ აქვს მოკიდებული ფეხი ლიტერურ ფოლკლორსა და ეთნოგრაფიაში. ეს განხლავთ სასაცილო, უგერგოლო და არც თუ ისე საზრიანი არსება, ხალხურ ზღაპრებსა და გადმოცემებში ადამიანი ყოველთვის იოლად სჯობნის მას. ლიტერურ ფოლკლორში ეშმაკი არც თუ ისე ბოროტია, ადვილია მისი გულის მოკლვა, იგი თანაუგრძნობს უბედურებაში ჩავარდნილს, ეშმარება მას, ამასთან, ცხადია, გარკვეული პირობით.

ტიის უძველესი ეშმაკი — კოლექციის უძველესი ეშმაკი. ციბირმა ეშმაკმა თავისი გრძელი კანაფის კუ-



ნ. ლინკიპიჩიუსი  
თშმაკი — მასხარა. 1956 წ. ხ.

ტა შეეგროვებინა 18 ფიგურა — „ეშმაკის დუფინი“. მაგრამ, როგორც ჩანს, შემეპირების ეშმაკი არა-



ი. ლუპასკასი.  
ლოთის სიზარარი. 1959 წ. ხ.



ს. შარაოვასი.  
უმამართოდ დავიღალა. 1960 წ. ხ.

ჩვეულებრივად შეუბოვარი იყო. მან მხატვარს შეაგონა: „ანტანას, შეაგროვე 20 ეშმაკის ღუფინი — და იქნები ყველაზე ბედნიერი კაცი ქარვის მხარეში“. მოგვიანებით, უკვე ღრმად მოხუცებული მხატვარი ოხუნჯობდა: „აი, ხედავთ, 20 ეშმაკის ღუფინი შევაგროვე, მთელი სიცოცხლის მანძილზე ფრჩხილიც კი არ წამოშტყენია, საღ-საღამათი ვარ — როგორც ჩანს, ეშმაკმა შეიხარულა დანაბირებო!“

კოლექცია ძალიან საინტერესოა.



ბ. ზუბავიჩისი.  
თხზავ აბხაზური ეშმაკი. 1967 წ. ხ.

სოა. საყურადღებოა ისიც, რომ კოლექციის ყველა ეშმაკი ნახუქარია. ყველას, ვისაც უნდოდა მხატვრისთვის ესიაზოვნებინა, მისადმი თავისი სიმართა გამოეხატა, საჩუქრად მოჰქონდა ეშმაკის ფიგურა.

ამგვარად, ეშმაკებმა მარტო ლიტვიიდან კი არა, მსოფლიოს თითქმის ყველა კუთხიდან მოიყარეს თავი ერთ ჰერკულს, ქ. კაუნასში, ანტანას უმუშეძიავიჩისის სახლში. აქ, ამ სახლში 1966 წელს გაიხსნა ჩურლიონისის სახელობის



ი. ლაურიანსი. ეშმაკმა ზიღონს მხატვრისთვის ცოლმეპი. 1959 წ. ხ.



უცნობი იტალიელი მხატვარი.  
აბეზარი.



უცნობი ავტორი.  
ეშმაკის ეშმაკი. 1906 წ. ხ.

სახელმწიფო სამხატვრო მუზეუმის ფილიალი. ეშმაკების კოლექცია მხატვრის გარდაცვალების შემდეგაც იზრდება. მუზეუმის დამთავლიერებლები ექსპოზიციის გაცნობის შემდეგ თავიანთ სახიამოვნო მოვალეობად მიიჩნევენ, ეშმაკების ამ საყოფელში გამოამწესონ თავიანთი ქვეყნის ერთი არაწმინდა მაინც.

ასე გრძელდება მხატვრის მიერ სუბრობით წამოწყებული საქმე.



ი. ლაუასასი.  
იონას ეშმაკი შეუჭდა. 1960 წ. ხ.



მ. მარანი. ეშმაკი წააღალის ბოგობი.  
1961 წ. ძირაზიკა.



ოდესსაც, მილიონი წლები წინაა, ყველა მცენარე უფეროდ, პაქაწინა ყვავილები ისხამდა. თანდათანობით ყვავილები უფრო ხასხასა, დიდი და სურნელოვანი გახდა. ყვავილის ფერადოვნება და ნაწი სურნელება კი მწერებს თითქოს თავისკენ უხმობს: აი, ის მე ვერ, ვისაც შენ ეძებო.

ყვავილის ფერებს მწერთაგან ყველაზე უკეთესად ფუტკარი არჩევს. განსაკუთრებით კარგად ამჩნევს იგი ყვითელ ფერს, ცისფერს და იისფერს. წითელ ფერს ფუტკარი და კრაზანა ვერ ამჩნევენ. მაგრამ აი, გაზაფხულობით, როცა კაცხასისა და შუაზისი ველ-მინდვრები ყაყაჩოს ან ტიტას წითელი ნოხით იფარება, ფუტკარი შეუცდომლად პოულობს ამ ყვავილებს. რაინარად? საქმე ის არის, რომ მზე, ხილულ სხივებთან ერთად აღმაინის თვალისთვის შეუმჩნეველ ულტრაიისფერ სხივებსაც გზავნის ულტრაიისფერს. ეს სხივები ყაყაჩოსა და ტიტას განსაკუთრებულ ელფერს აძლევს, რომელსაც მხოლოდ მწერები ხედავენ, ჩვენ კი ვეღარ ვამჩნევთ.

წითელი მისაკ, რომელსაც დამატებით ულტრაიისფერი შეფერილობა არ გააჩნია, ფუტკრის თვალის-

თვის სრულად შეუმჩნეველია, მისი დამამატებელი ძირითადად პეპელაა. პეპელა შორიდანვე ამჩნევს წითელ ფერს და ერთმანეთისაგან კარგად განსხვავებს მის ყველა ელფერს.

რა არ გამოიგონა ბუნებამ მწერების მისაზღვრად! მწვანე ფოთლების ფოწვი ყვავილი რომ უფრო მაკაფიოდ გამოჩნდეს, მისი ფურცლების ის მხარე, რომელსაც მწერი ხედავს, უფრო მკვერიო ფერისაა, ვიდრე მეორე მხარე.

აი თუნდაც სამფერა ია — ბოსტნის სარეველა ავიღოთ. რა საოცრად არის აფერადებული მისი გვირგვინი! ორი ზედა ფურცელი მუქი იისფერია, ორი გვერდითა — ცისფერი, ქვედა ფურცელი კი — თეთრი. ფურცლებს შუა, ხიდრემუი, ყუთოელი გროლია ზაზაბული, რომლის ცენტრშიაც წაიბნისფერი მტკრიანებისაგან შეტრული „ღლილი“ მოთავსებულია. აბა, როგორ ვერ უნდა შეამჩნიო ეს პაწია ა?! ცურცველასა და მის მსგავს სხვა მცენარეთა ყვავილს თითოეული სუთი ფურცელი სხვადასხვაფერად შეფერადებული აქვს, თანაც ყოველი ფურცელი თავისი ფერით სხვა ფურცლებისაგან განსხვავდება. რა საშუალებას არ მიმართავს ყვავილი, — ოღონდ კი შეამჩნიოს მწერი, ოღონდ კი ეძვიოს იგი და მის ბუტკოს სხვა ყვავილთან წამოყოლილი მტკერი მოაცხოს: რომ ნაყოფი წარმოქმნას!

ფურცლების ფერით ხელება უფტკარი, ბევრი ნექტარი აქვს თუ არა ყვავილს.

მწერებს, ისევე როგორც ადამიანებს, შეუძლიათ გამოიკნონ ყვავილის ფერი, რაინარი განთებაც არ უნდა იყოს — ნისლიანი დილა იქნება თუ შინაი შუადღე, ასევე — ზისი ჩასვლის უამსხა, როცა ბალახზე წეწაული ფერი ყველა ხილმე.

მაგრამ ან დგება საღამო. ფუტკრები და კრაზანები უკვე ამთავრებენ საშუალო დღის და შინისკენ მიგრაციას. ამ დროს თავიანთი საშაღავიდან გამოდიან მწერები, რომლებიც სიბნელეში კარგად ხედავენ. მათ შეესაძლებოდა თეთრ, დახვეულ ყვავილებს შლიან ღამის მცენარეული და თიბლ მაერში მწვავე, ტბილ სურნელების აფრცელებენ. მათ დილაამდე თავს დასტრაობენ ფროსისანი მელამური მწერები, წუწინან ტბილ ნექტარს და ერთი ყვავილის მტკერი მიკრერე ვადაკავენ. მათ გვირგვინის თეთრი ფერი, რომელიც სიბნელეში კარგად მოჩანს, ისე არ იზიდავს, როგორც მისი მძაფრი სურნელება. ამიტომ ღამის მცენარეებს განსაკუთრე-

ბულად ძლიერი სუნე აქვთ; გვიგუნება, წყვილაღში სურნელოვან-სისხალებს იხლევიანო: „აქ ვარ, აქ ვარ...“ აქ ვარ...“

ყვავილის სურნელი მწერებს პარკო დამით კი არ იზიდავს თავისკენ, არამედ დღისითაც. ყვავილის ფერს მწერი შორიდანვე ამჩნევს. ახლოს რომ მოფრინდება, თავისი უღეფითი — ანტენებით სცნობს ნაცნობ არომატს და ზუსტად იქ ეშვება. სადაც ნექტარია.

ინაც დაკვირვებია შეამჩნევდა, რომ ერთი და იგივე მცენარის ყვავილი მზეში სხვა სურნელებს აფრქვევს. ვიდრე წვიმიან ამინდში. ასევეა — დილით და საღამოს. მწერები კი მშვენივრად კითხულობენ სურნელებათა წიგნს. „მე ამჟამად ცოტა ნექტარი მაქვს, სამაგიეროდ, ტკბილია“, ამბობს ერთი ყვავილი. „მე ბევრი ნექტარი მაქვს!“ — იძახის მეორე. „ჩემი ნექტარი მეტისმეტად სქელია“, — შემოფოთებული დღუღუნებს მესამე...

ფუტკარი, კრაზანა თუ პეპელა სწორად იმ ყვავილზე ჯდება, რომლის ნექტარაც იმ წუთს უვალეზოდ მეტად სქირდება.

რაც უფრო ნაკლებ ღამაზია ყვავილი, მით უფრო მძაფრი სურნელება აქვს.

რა უფრო იზიდავს მწერს — ყვა-



ვილის ფერი თუ არომატი? მცენარეებმა ცდებით დაამტკიცეს, რომ მწერი, მისთვის საჭირო მცენარის ძებნისას, სურნელებს მეტ მნიშვნელობას ანიჭებს, ვიდრე ფერს. ფუტკარი მხოლოდ ექვს ფერს არჩევს, იმ დროს, როცა აუარებელ სხვადასხვა სურნელებას ანსხვავებს ერთმანეთისაგან.

ფუტკარი, კრაზანა და პეპელა ნაშ სურნელებს უყვებ ადიკვამენ, მაგრამ სრულებით ვერ გრობენ მყარალ სუნს. სამაგიეროდ, ბუზებსა და კოლონებს გახსნილად სორკრის სუნე ყველაზე სანექტაროდ განცდებს უღეფობი. იყნოსავენ თუ არა ამ სუნს, ბუზები მყისივ თავს ანებებენ ტბილ თაფლ-

სა თუ მურაბას და იქითენ მიეშუ-  
რებიან, საიდანაც ეს სუნი სცემთ. აი,  
რატომ არის, რომ ზოგიერთი მცენარე,  
რომლის დამამტვერია ნებელიც  
ბუზია, ახე საზოგადოდ ყარს. ამ მცენარეთა  
ყვავილს თუ ვუყნოსოთ, აყროლებული  
ხორცის სუტ სუნს ვიგრძნობთ. კუნთისა და ძაძვილის  
ყვავილებს, მაგალითად, ქაშაყის წა-  
ფის სუნი უდის.

ამრიგად, ჩვენდა საბედნიეროდ,  
მცენარეთა უმეტესობის დამტვერია-  
ნება ფუტკრების, კრაზანების და  
პებლების მეშვეობით ხდება. ამ მწე-  
რებს ჩაჩნახა, სურნელვანი ყვავი-  
ლები უყვარს. მხოლოდ მათი წყა-  
ლობით შევძელიდა დავტყობთ წყა-  
ნისნი, თიერი აკაციის, მიხაის, ასკი-  
ლისა და ბეგრი სხვა ყვავილის კე-  
თილსურნელებით. მხოლოდ მწერ-  
ების წყალობით არის მდელიები ათას-  
ფრად შექარავდნ-მარითული. ფერ-  
ებით მდიდარი, ნაწი სურნელებით გა-  
ვლენილი მთელი ბუნება, ვარს რომ  
გვარტყია, მწერებისათვის — და-  
მამტვერია ნებელითაის „მუშაობს“. მწერები  
მთდა შეუგნებლად, ველ-  
მინდვრებში ყველაზე ლამაზ, ყველა-  
ზე სურნელვან ყვავილებს სირივიენ.  
ხოლო მცენარეები, თავის მხრივ,  
ნეტარითა და მტერით კვებავენ  
ურიცხე ფუტკარს, კრაზანს, პებ-  
ლას, კოდოსა და კიდევ მრავალ, მრავ-  
ალ ფრთიან მწერს, რომლებსაც ჩვენ  
ვერც კი ვამჩნევთ.

მაშასადლე, ბევრი მცენარე უმწე-  
რებოდ ვერ იცოცხლებს. ვერც მწე-  
რები იცოცხლებენ უმცენარეებოდ.  
მცენარე და მწერი ერთმანეთზე არი-  
ან დამოკიდებული და, ერთის და-  
ღუბვა აუცილებლად გამოიწვევს მე-  
ორის დაღუბვას. ამიტომ, აღმაინი —  
ეს მოაზროვნე და გამრჩე არებე-  
ბა — მოვალეა დიაცას მცენარეები  
მწერებისათვის, მწერები კი — მცე-  
ნარებისათვის. ბუნება გონიერუ-  
ლად უნდა გამოეყენონ და ნუ გა-  
ვჩინავებთ მას უგულურად.

**2. დასინოვა.**



**ნუ იმურდები**

ექ იენსენმა, დანიელმა ქურდმა, იხელთა  
ღრო და, რაცა კლიტესში არიან ჰეანებ-  
და, საკადნიდ ფრეი ჩამოსხნა, მის ადვილას  
კი თავისი გარჯილილი ჯუბა დაქლია. ამის  
შედეგად იგი უკანა გასასვლელიდ გაიპარა,  
(იენსენს კომუნისტის პოლიციის ემდებო-  
და და ამიტომ განისამოსა აუცილებლად უნ-  
და გამოეცავა).

ქუჩაში გამოსული ექ დინჯალ ვამბარა  
ტრავაის გაჩერებისაგენ. უფერად ფრეის  
უბის ჩიბიდან მტრელი ამოფრინდა. მას მე-  
ორე, მესამე მტრელიც გამოეცვა. შემდეგ  
ფრეის კალთაში რაღაც გაფარუნდა. შენი-  
ნებულმა ექმ კალთის ხელი სტაკა, იქიდან  
ბაჟია გამოხტა. დაფუთებული იესუ ვარწმეო  
გამვლელები შეგროვდნენ. ქურდს შიშისაგან



ოფნადა დასხა. ამასობაში სახელმწიფო  
ორი კრტილი მარტინიანი გველი გამოეცო-  
და...

ექმ ქუჩის შესახვევისაგენ მოყურებდა,  
მაგრამ არც იქ დადგა უკეთესი დღე. დრო-  
დადრო ფრეი შეიგრძელოდა ხოლომე და იქიდან  
სულ ახალი და ახალი ცხოველები ტბეფო-  
დნენ.

როცა ფრეიდან ვეებერთელა გამოხტომი  
იხტება, ექმ გზის დავარება და მიწაზე გაი-  
ხლართა.

სწორედ ამ დროს, მასთან ფრეის პატ-  
რონიმაც შორიბინა. იგი თურმე იესუ ვარწმეო-  
სი ყოფილა...

**ყველაზე, ყველაზე, ყველაზე...**

ლონდონში გამოვიდა ინგლისური ცნობა-  
რის — იქნის რა არის? შორივი ნომერი. ცნო-  
ბისმყოფარე რეპორტიორებმა გადაწყვეტეს  
ცნობარის ფურცლებზე მოეძებნათ ევროპაში  
ყველაზე გრძელი გვარის მქონე დამაინი.  
იგი აღმოჩნდა შვეიცარიელი ფიციკოსი  
ერნსტ კარლ ბერლახ შტუტგებერგ ფონ  
ბრაილენდახ ცუ ბრაილენშტაინ უნდ მელს-  
ხანს.

ყველაზე გრძელი სახელი აქვს პოლანდი-  
ელ ლეოპოლდ ფრედერიკ ენერტიკ ჰელმ-  
უს კორტ კარლ ვალტერ ჰეიტერი ჰელ-  
მსარბს ამ კაცს ვერც აქვს, სჯარბს მას, ახე-  
ვულსროვ, არ ხსობენ; დეპოლოდ ფრედ-  
ერიკ ელ. შ. ბერნარდი პრინცი, პოლანდი-  
ის ტახტის მემკვიდრეა, პრინცი გვარით  
მოსწინებთა კი არ არის მიღებული.

**არასწავლის თუ არა  
ჩინის რამ?**

„ჩიტის რძე“ ჩვენს წარმოდგენაში არ  
არსებული, ყოვლად წარმოდგენილი რა-  
ის სიმბოლოა. ყველაზევის ცნობილია,  
რომ ფინიელის ორგანიზში რძეს არ გამო-  
იზოვებენ.

მაგრამ ამ გამოთქმაში მაინც არის სი-  
მართლის ნატ.მალი. საკმეი ის არის, რომ,  
როცა მტრელი (დღალური და მამული)  
ბარტევის კვებავენ, მათს ჩინახვში წარმო-  
იქმნება მთიერიო სითხე, რომელსაც შე-  
იძლება ჩიტის რძე ვუწოდოთ.

საინტერესოა ისიც, რომ მუშუშმოვრებე-  
ნისა და მტრელის რძის წარმომადგენლის  
ვილეობს ერთი და იგივე ნივთიერება —  
პროლაქტინი.

**სისხლის ავირლი**

რომაელი ჭუჭუბე ბუგარელი ქუჩაში მომ-  
არაბის წმენბის უბეში დარღვევისათვის სა-  
სამართლოს წინაშე წარდგა. თავის დასაც-  
ვად მისი იტყუა წარმოქმნა, რომელსაც  
არ შეეძლება სასამართლოს მასხარულა  
გული არ აზრებოდნა.

შე არა ვარ დამნაშავე, ბატონო მოხა-  
მართლვე, შე არაფერში არ მიმიძინებს ბრა-  
ლი. მხოლოდ და მხოლოდ, ერთი უფუფერი  
შემთხვევის მსხვერპლი ვარ. ოცდაათი წლის  
განაწილებული ყველაზე ტკვიან მძოლოდ  
ვითვლებოდი და სავსაო პოლიციისათვის არა-  
სოდეს არ მიმიძინა შენაშენა. მაგრამ მას შემ-  
დეგ რაც საავადმყოფოში სისხლი გადამი-  
ხეს, სრულად გამომეცვალა ხასიათი. ჩემდა  
საუბედროდ, დღემორი ვერც მარტინილი აღ-  
მოჩინდა.

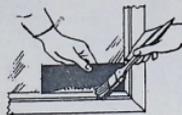
მეგერმეტყველებთა ამ უფრება ბუგა-  
რელის, მას ვგვრიან ჩარბის დახვდა მი-  
უხატეს. ვანჩინე რომ გამოაცხადა, მოსა-  
მართლვე დასინა:

— ჩინორი ბუგარელი, თუ ყველაფერი  
ავტორიტეტის სისხლს ბრალია, შეიარეთ  
პოლიციელსაგე და სთხოვეთ გადაგისინს ქე-  
ჩაში მარტინილისთვის ციტაკალი სისხ-  
ლი...

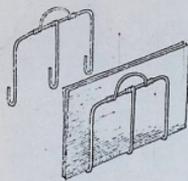




წვეთ — ააფარებ მინას, ხის ნაწილები შეიღებება, მინა კი კრიალა დარჩება.



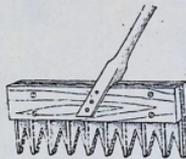
მუყაოს დიდი ნაჭრების გადასატან-გადმოსატანად კარგი იქნება თუ მავთულისაგან ასეთი მოწყობილობას გააკეთებ.



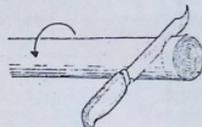
უბრალო მუყაოს ან თუნუქის მართკუთხედი ფანჯრის ჩარჩოს შეღებისას ჩინებულ საშსახურს გაეცი-



ორივე ბოლოში თავმოკაჭურბული სტელი მავთული წებოვანი ან საღებავიან ვეღრის ჩამოცი, იგი ფუნჯის დასაღებადგ გამოიყენება და გასაწმენდადც.



ჩამოცვენილი ფოთლების მოსაფარცხავად, ეწო-გარემოს დასასუფთავებლად დიდებულია რეზინის კბილანებიანი ფარცხი. იგი რკინის კბილანების იმიოთაც სჯობს, რომ მცენარეებს არ აზიანებს და თანაც კბილის „ჩაცვენაც“ არ იცის.



ღროის გერომიხისა და შენ წარმოიდგინე, სისუ-ტის მიზნით, შპალერს კიდევები დანით უნდა ჩამოჭრა და არა მკერატლით. ამისთვის დასველები შპალერის ჩამოსატრეული ადგილი წინდაწინ ფანქრით უნდა შემოსაზო.

## ს ა კ ი ე გ ე ლ ი

ლაშქრობა ხევში — (წერილები საველე გაზეთიდან) ... გარეკ. ...	2
ქ. ჭილაშვილი — ყურადღება! გესაუბრებიან ვეტერანები (ნარკვევი)	
ტ. მეტურიაშვილი — (ლექსები)	
ჯ. ნიჭუა — შშვილობით, ვილიანა (მოთხრობა, დასასრული)	1
ლ. ჭიჭინაძე — ანა ხახუტაშვილი (მოგონება)	3
მ. თომაძე — იები (მოთხრობა)	4
ჭ. ჭუმბურიძე — ადგილთა ვინაობა (წერილი)	4
ნ. ლალიძე — ლექსები	16
ი. ბენედიქტი — მართლი (უნგრული ზღაპარი. თარგმანი ლ. მისიურაძისა)	19

ახალი წიგნები	20
ა. კარბლაშვილი — ტრამვის გამომგონებელი (წერილი)	23
ი. თიფციანი — ცისარტყელა (მოთხრობა, თარგმანი ნ. ჭაფარიძის და გ. დოლიძისა)	24
სულელი ვეფხვი — (ჩინური ზღაპარი, თარგმანი ა. ნემსაძისა)	26
ეშმაკები — (მხატვრის კოლექცია)	28
ბუნების კარი	30
ჯადოსნური სარკე	31
ვაშოვადგები	32
ცხრაკლიტული	გარეკ. 2.

გარეკანის 1-ლი გვერდის მხატვრობა — ზურაბ მემხარინაშვილისა. გარეკანის მე-4 გვერდზე — ფოტოგრაფიული ფ. დათუაშვილისა.

### მთავარი რედაქტორი ბაბუღიაშვილი.

სარედაქციო კოლეგია: შოთა ბაბუღიაშვილი, ნოდარ ბუჩუბაძე, შოთა დვდანიანი, სერგო კლდიაშვილი, გურამ ლეზანიძე, ზურაბ ლეშაშვილი (პ/მგ. მდიანი), მარიჯანი, თენგიზ სამხრანაძე, ბაიროზ ფოცხვიანი (მხატვარი-რედაქტორი).

ჩვენი მისამართი:  
თბილისი, ლენინის ქ. № 14.  
ტელეფონები:  
რედაქციის — 83-87-05  
83-31-81  
პ/მგ. მდიანი  
83-87-08 83-53-05  
გაზეთის დისტრიბუციის — 83-87-01  
93-87-01

საქ. კეც-ის გამომცემლობის სტამბა. თბილისი ლენინის ქ. № 14.  
«ПИОНЕРИ», на грузинском языке. Издательство ЦК КП Грузии  
Типография изд-ва ЦК КП Грузии. Тбилиси, ул. Ленина № 14.  
გაზეთის საწარმოო 18/VIII-71 წ. ხელმოწერილია დასაბუთვლად 17/IX-71 წ. ქალაქის ფორმატი 60X90/4. ფიზიკური ნაბეჭდი ფურცელი 4. საიდრაციო-საგამომცემლო თაბახი 4,19. შეკ. № 2965. ტირ. 124.065. უფ. 02157.

უბახი  
20

კაპიტი

რედაქციის შემოსული მასალები ავტორებს არ უბრუნდება.

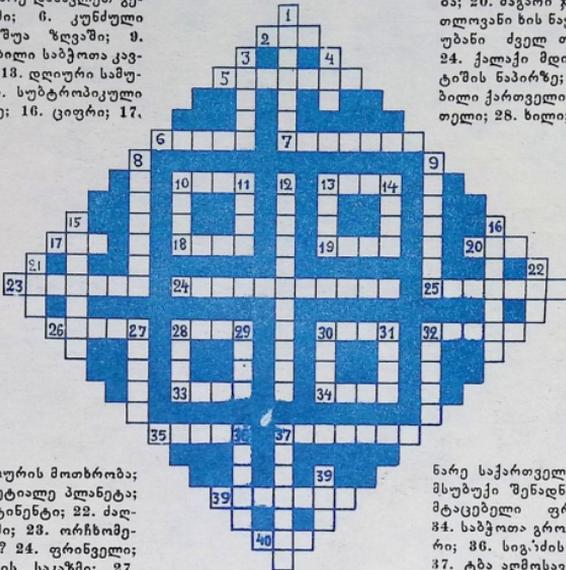
თბილისში მცხოვრებ ავტორებს პასუხი წერილობით არ ეცნობება.

კ რ ო ს მ ო რ ლ ი

ვერტიკალურად:  
 1. ალ. დიუშას „სამი მუსეტიერის“ ერთ-ერთი მთავარი მოქმედი გმირი; 4. მდინარე დასავლეთ გერმანიაში; 6. კუნძული ხმელთაშუა ზღვაში; 9. მთაგრეხილი საბუთა კავშირში; 13. დღიური სამუშაო; 15. სუბტროპიკული მცენარე; 16. ციფრი; 17.

ჰორიზონტალურად: 2. დრო, ანუ? 3. კურორტი დასავლეთ სა-

ულთა თვისება; 12. ძველი საქართველოს ერთი სამთავროს მკვიდრი; 14. სპორტის სახეობა; 20. მაგარი ჭიშის ფოთლოვანი ხის ნაყოფი; 21. უბანი ძველ თბილისში; 24. ქალაქი მდინარე ირტვის ნაპირზე; 26. ცნობილი ქართველი ფეხბურთელი; 28. ხილი; 29. მდი-



5. ლომოურის მოთხრობა; 18. მოხეტიალე პლანეტა; 19. კონტინენტი; 22. ძალის ჭიშ; 23. ორჩხომელი, ანუ? 24. ფრინველი; 25. ცხენის საკაზმი; 27. მწვერვალი აფრიკაში; 28. საკრავი; 30. შინაური ფრინველი; 31. ავთვისებიანი სიმსივნე; 33. შხის ამოსვლა, ანუ? 34. ქალაქი საბუთა კავშირში; 35. მცენარე, რომელსაც შენობის გადასახურავად იყენებენ; 37. ძვირფასი ქვა; 38. მდინარე აზიაში.

ქართველოში; 5. ევროპის ერთ-ერთი სახელმწიფოს დედაქალაქი; 6. ქალაქი პოლონეთში; 7. მდინარე ვოლგის შენაკადი; 8. ქალაქი საფრანგეთში; 10. პირველი რევოლუციური გაზეთი; 11. მოძრავ ხსე-

ნარ საქართველოში; 31. მსუბუქი შენადნობი; 32. მტაცებელი ფრინველი; 34. საბუთა გროსმანისტერი; 36. სივარდის საწოლი; 37. ტბა აღმოსავლეთ საქართველოში; 39. ჰალოგენების წარმომადგენელი ელემენტი; 40. მოუხარშავი, ანუ?..

წიგნების რაიონის, სოფ. კუბერის სასულიერო სკოლის IX კლასის მოწაფე.



პასუხი № 9-ში  
 მოთავესკულ  
 „სსრკალიშულა“

კ რ ო ს მ ო რ ლ ი

ჰორიზონტალურად: 1. ბრაზილია; 3. პითაგორა; 5. ციფრი; 7. ამაზონი; 9. დუნაი; 10. გიხა; 11. რკო; 12. ბია; 13. სიო; 14. მესხი; 16. ამირანი; 19. ირანი; 21. ესპანეთი; 22. ისლანდია.

ვერტიკალურად: 1. ბატი; 2. აზია; 3. „პეპოლი“; 4. ანძა; 6. ინდოელი; 7. ამერიკა; 8. იზმობილი; 9. დნესტრი; 15. ეივე; 17. იხვი; 18. არფა; 20. ნევა.

მუხჯი მოწმი

ყოველ სამრეწველო ნაწარმზე მიბეჭდილია ციფრების სერია. ეს გამოცემის თავისებური პასპორტია. მაგრამ ბევრმა არ იცის, თუ რას ნიშნავს ეს ციფრები. არაა, მათში საკმაოდ ვრცელი ინფორმაციაა მოცემული.

„პიონირის“ № 9-ში დაბეჭდილ ფესხაცემულზე მიბეჭდილი ციფრები ლაპარაკობს, რომ ეს 41-ე ნომერი მამაკაცის ფესხაცემულია, სისრულე აქვს — 10, არტიკული — 72017, ფასონი — 0300, გამოშვებული წარმოების მიერ 30 მასის.

შარადა

შარადისათვის რომ გვინდა პირველი სიტყვა რიგით. ჩინური სიგრძის საწოლის ერთეულია იგი.

მეორე — ასფურცელაა, თავი მანადო მიწას, თუ ვინმე ფურცელს გააცლის,

ცრმელებს დაადენს იმ წამს. შეერთებამდე მოკელ ამ სახელს წინა ბგერა, — ქართლის მოხატულ ველზე მოგლეგს ვერცხლისფერად.

შ. ამირანაშვილი.

შარადა  
 რუკა

